



#### Obsah

#### II Nelegislatívne akty

##### NARIADENIA

- ★ **Nariadenie Rady (EÚ) 2015/981 z 23. júna 2015, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1388/2013, ktorým sa otvárajú autonómne colné kvóty Únie na určité poľnohospodárske a priemyselné výrobky a stanovuje ich správa** ..... 1
- ★ **Nariadenie Rady (EÚ) 2015/982 z 23. júna 2015, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1387/2013, ktorým sa pozastavujú autonómne clá Spoločného colného sadzovníka v prípade určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov** ..... 5
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/983 z 24. júna 2015 o postupe vydávania európskeho profesijného preukazu a uplatňovania výstražného mechanizmu podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/36/ES <sup>(1)</sup>** ..... 27
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/984 z 24. júna 2015, ktorým sa schvaľuje pyritión medi ako existujúca účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 21 <sup>(1)</sup>** ..... 43
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/985 z 24. júna 2015, ktorým sa schvaľuje chlotianidín ako existujúca účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 18 <sup>(1)</sup>** 46
- Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/986 z 24. júna 2015, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny ..... 49
- Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/987 z 24. júna 2015, ktorým sa stanovuje pridelovací koeficient, ktorý sa má uplatniť na žiadosti o vývozné povolenia pre niektoré mliečne výrobky, ktoré sa majú vyviezť do Dominikánskej republiky v rámci kvóty uvedenej v nariadení (ES) č. 1187/2009 51

<sup>(1)</sup> Text s významom pre EHP

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/988 z 24. júna 2015, ktorým sa určujú množstvá, ktoré sa majú pridať k množstvu stanovenému na čiastkové obdobie od 1. januára 2016 do 30. júna 2016 v rámci colných kvót otvorených nariadením (ES) č. 2535/2001 v odvetví mlieka a mliečnych výrobkov .....	53
--	----

## ROZHODNUTIA

★ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/989 z 15. júna 2015 o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Podvýbore pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj zriadenom na základe Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Moldavskou republikou na strane druhej, pokiaľ ide o prijatie rokovacieho poriadku Podvýboru pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj a zoznamu osôb, ktoré majú zasadať v skupine expertov pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj .....	55
★ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/990 z 19. júna 2015, ktorým sa mení rozhodnutie 1999/70/ES o externých audítoroch národných centrálnych bánk, pokiaľ ide o externého audítora Deutsche Bundesbank .....	61
★ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/991 z 19. júna 2015, ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má prijať v mene Únie v príslušných výboroch Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov v súvislosti s návrhmi zmien predpisov OSN č. 14, 17, 28, 29, 41, 49, 51, 54, 59, 80, 83, 95, 100, 101, 109, 117, 134 a 135, nového predpisu OSN o bezpečnosti elektrických vozidiel kategórie L a zmien Konsolidovanej rezolúcie o konštrukcii vozidiel (R. E.3) .....	62
★ Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/992 z 19. júna 2015, ktorým sa Dánsku povoľuje zaviesť osobitné opatrenie odchyľujúce sa od článku 75 smernice 2006/112/ES o spoločnom systéme dani z pridanej hodnoty .....	66
★ Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/993 z 19. júna 2015, ktorým sa Dánsku povoľuje uplatňovať zníženú sadzbu zdaňovania elektriny priamo dodávanej plavidlám kotviacim v prístave v súlade s článkom 19 smernice 2003/96/ES .....	68
★ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/994 z 23. júna 2015, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2015 do 25. januára 2020 .....	70

## II

(Nelegislatívne akty)

## NARIADENIA

## NARIADENIE RADY (EÚ) 2015/981

z 23. júna 2015,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1388/2013, ktorým sa otvárajú autonómne colné kvóty Únie na určité poľnohospodárske a priemyselné výrobky a stanovuje ich správa

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 31,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) S cieľom zabezpečiť dostatočné a neprerušované dodávky určitých druhov tovaru, ktorých výroba je v Únii nedostatočná, a s cieľom vyhnúť sa narušeniam trhu sa nariadením Rady (EÚ) č. 1388/2013<sup>(1)</sup> otvorili na niektoré poľnohospodárske a priemyselné výrobky autonómne colné kvóty. Výrobky, ktoré sa vzťahujú na uvedené colné kvóty, sa môžu dovážať do Únie so zníženými alebo nulovými colnými sadzbami. Z uvedených dôvodov je potrebné s účinnosťou od 1. júla 2015 otvoriť colné kvóty s nulovou colnou sadzbou pre primerané množstvo týkajúce sa siedmich nových výrobkov.
- (2) V určitých prípadoch by sa mali upraviť súčasné autonómne colné kvóty Únie. Pri dvoch výrobkoch je potrebné zmeniť opis výrobku na účely objasnenia a s cieľom zohľadniť posledný vývoj výrobkov. Pri šiestich výrobkoch by sa v záujme hospodárskych subjektov Únie malo zvýšiť množstvo kvóty.
- (3) Pri dvoch výrobkoch by sa mali s účinnosťou od 1. júla 2015 uzavrieť autonómne colné kvóty Únie a zmeniť na autonómne colné pozastavenia, keďže už nie je potrebné obmedziť objem dovozu.
- (4) Malo by sa zreteľne uviesť, že žiadne zmesi, prípravky ani výrobky vyrobené z rôznych častí obsahujúcich výrobky, na ktoré sa vzťahujú autonómne colné kvóty, nie sú zahrnuté do prílohy k nariadeniu (EÚ) č. 1388/2013.
- (5) Nariadenie (EÚ) č. 1388/2013 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (6) Keďže zmeny podľa tohto nariadenia by mali nadobudnúť účinnosť 1. júla 2015, toto nariadenie by sa malo uplatňovať od uvedeného dátumu,

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (EÚ) č. 1388/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa otvárajú autonómne colné kvóty Únie na určité poľnohospodárske a priemyselné výrobky a stanovuje ich správa a zrušuje nariadenie (EÚ) č. 7/2010 (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 319).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

Nariadenie (EÚ) č. 1388/2013 sa mení takto:

1. Článok 1 sa nahrádza takto:

##### „Článok 1

1. Na výrobky uvedené v prílohe sa otvárajú autonómne colné kvóty Únie, v rámci ktorých sa autonómne clá Spoločného colného sadzovníka pozastavujú na obdobia pri colných sadzbách a do výšky objemov uvedených v danej prílohe.

2. Odsek 1 sa neuplatňuje na žiadne zmesi, prípravky ani výrobky vyrobené z rôznych častí obsahujúcich výrobky uvedené v prílohe.“

2. Príloha sa mení podľa prílohy k tomuto nariadeniu.

#### Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. júla 2015.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Luxemburgu 23. júna 2015

Za Radu  
predseda  
E. RINKĚVIČS

## PRÍLOHA

Príloha k nariadeniu (EÚ) č. 1388/2013 sa mení takto:

1. Tieto riadky pre colné kvóty s poradovými číslami 09.2683, 09.2684, 09.2688, 09.2854, 09.2685, 09.2686 a 09.2687 sa vkladajú podľa poradia kódov KN uvedených v druhom stĺpci tabuľky:

Poradové číslo	Kód KN	TARIC	Opis	Obdobie kvóty	Množstvo kvóty	Clo v rámci kvóty (v %)
„09.2683	ex 2914 19 90	50	Acetylacetonát vápenatý (CAS RN 19372-44-2) na použitie pri výrobe systémov stabilizátorov vo forme tabliet <sup>(1)</sup>	1. 7. – 31. 12.	50 ton	0
09.2684	ex 2916 39 90	28	2,5-dimetylfenylacetylchlorid (CAS RN 55312-97-5)	1. 7. – 31. 12.	125 ton	0
09.2688	ex 2920 90 85	70	Tris(2,4-diterc-butylfenyl)-fosfit (CAS RN 31570-04-4)	1. 7. – 31. 12.	3 000 ton	0
09.2854	ex 2924 19 00	85	3-jódprop-2-inyl-butylkarbamát (CAS RN 55406-53-6)	1. 7. – 31. 12.	250 ton	0
09.2685	ex 2929 90 00	30	Nitroguanidín (CAS RN 556-88-7)	1. 7. – 31. 12.	3 250 ton	0
09.2686	ex 3204 11 00	75	Farbivo C.I. Disperse Yellow 54 (CAS RN 7576-65-0) a prípravky na jeho základe s obsahom farbiva C.I. Disperse Yellow 54 99 % hmotnosti alebo viac	1. 7. – 31. 12.	1 250 kg	0
09.2687	ex 3907 40 00	25	Polymérová zmes z polykarbonátu a poly(metylakrylátu) s obsahom polykarbonátu 98,5 GHT alebo viac, vo forme peliet alebo granúl, so svetelnou priepustnosťou 88,5 % alebo viac, meranou pomocou skúšobného telesa s hrúbkou stien 4 mm pri vlnovej dĺžke $\lambda = 400$ nm (podľa normy ISO 13468-2)	1. 7. – 31. 12.	200 ton	0

<sup>(1)</sup> Na pozastavenie ciel sa vzťahujú články 291 až 300 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva (Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1).“

2. Riadky pre colné kvóty s poradovými číslami 09.2664, 09.2972, 09.2665, 09.2645, 09.2834, 09.2835, 09.2629 a 09.2763 sa nahrádzajú takto:

Poradové číslo	Kód KN	TARIC	Opis	Obdobie kvóty	Množstvo kvóty	Clo v rámci kvóty (v %)
„09.2664	ex 2008 60 39	30	Čerešne obsahujúce pridaný alkohol, s obsahom cukru najviac 9 % hmotnosti, s priemerom najviac 19,9 mm, s kôstkou, na použitie v čokoládových výrobkoch <sup>(1)</sup>	1. 1. – 31. 12.	1 000 ton	10 <sup>(2)</sup>
09.2972	2915 24 00		Acetanhydrid (CAS RN 108-24-7)	1. 1. – 31. 12.	50 000 ton	0

Poradové číslo	Kód KN	TARIC	Opis	Obdobie kvóty	Množstvo kvóty	Clo v rámci kvóty (v %)
09.2665	ex 2916 19 95	30	Kálium-(E,E)-hexa-2,4-dienoát (CAS RN 24634-61-5)	1. 1. – 31. 12.	8 250 ton	0
09.2645	ex 3921 14 00	20	Lahčený blok z regenerovanej celulózy, napustený vodou obsahujúcou chlorid horečnatý a kvartérnu amónnu zlúčeninu, s rozmermi 100 cm ( $\pm 10$ cm) $\times$ 100 cm ( $\pm 10$ cm) $\times$ 40 cm ( $\pm 5$ cm)	1. 1. – 31. 12.	1 700 ton	0
09.2834	ex 7604 29 10	20	Prúty z hliníkovej zliatiny s priemerom 200 mm alebo viac, ale najviac 300 mm	1. 1. – 31. 12.	2 000 ton	0
09.2835	ex 7604 29 10	30	Prúty z hliníkovej zliatiny s priemerom 300,1 mm alebo viac, ale najviac 533,4 mm	1. 1. – 31. 12.	1 000 ton	0
09.2629	ex 8302 49 00	91	Teleskopické držadlo z hliníka na použitie pri výrobe batožín <sup>(1)</sup>	1. 1. – 31. 12.	1 000 000 kusov	0
09.2763	ex 8501 40 20 ex 8501 40 80	40 30	Komutátorový elektromotor na striedavý prúd, jednofázový, s výkonom 250 W alebo viac, s príkonom 700 W alebo viac, ale najviac 2 700 W, s vonkajším priemerom viac ako 120 mm ( $\pm 0,2$ mm), ale najviac 135 mm ( $\pm 0,2$ mm), s menovitými otáčkami viac ako 30 000 ot./min., ale najviac 50 000 ot./min., vybavený vzduchovým ventilátorom, na použitie pri výrobe vysávačov <sup>(1)</sup>	1. 1. – 31. 12.	2 000 000 kusov	0

<sup>(1)</sup> Na pozastavenie ciel sa vzťahujú články 291 až 300 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva (Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1).

<sup>(2)</sup> Uplatňuje sa osobitné clo.“

3. Riadky pre colné kvóty s poradovými číslami 09.2677 a 09.2678 sa vypúšťajú.

**NARIADENIE RADY (EÚ) 2015/982****z 23. júna 2015,****ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1387/2013, ktorým sa pozastavujú autonómne clá Spoločného colného sadzobníka v prípade určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 31,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Je v záujme Únie úplne pozastaviť autonómne clá Spoločného colného sadzobníka pre 111 nových výrobkov, ktoré v súčasnosti nie sú uvedené v prílohe I k nariadeniu Rady (EÚ) č. 1387/2013 <sup>(1)</sup>. Tieto nové výrobky by sa preto mali vložiť do uvedenej prílohy.
- (2) Už nie je v záujme Únie zachovávať pozastavenie autonómnych ciel Spoločného colného sadzobníka pre 15 výrobkov, ktoré sa v súčasnosti uvádzajú v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 1387/2013. Tieto výrobky by sa preto mali vypustiť z uvedenej prílohy.
- (3) S cieľom zohľadniť technický vývoj výrobkov a hospodárske trendy na trhu alebo vykonať jazykové úpravy je potrebné v 27 prípadoch pozastavenia upraviť opisy výrobkov uvedených v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 1387/2013. Okrem toho by sa na základe ďalšieho preskúmania špecifikácií výrobkov mali zmeniť číselné znaky KN pre dva ďalšie výrobky. Pozastavenia, v prípade ktorých je potrebné vykonať úpravy, by sa mali vypustiť zo zoznamu pozastavení uvedeného v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 1387/2013 a upravené pozastavenia by sa mali vložiť do uvedeného zoznamu.
- (4) V záujme prehľadnosti by sa upravené záznamy mali označiť hviezdíčkou.
- (5) S cieľom umožniť vhodné štatistické monitorovanie by sa do prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 1387/2013 mali doplniť doplnkové jednotky pre niektoré nové výrobky, ktorým boli pozastavenia udelené. Z dôvodu jednotnosti by sa doplnkové jednotky pridelené výrobkom vypusteným z prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 1387/2013 mali takisto vypustiť z prílohy II k uvedenému nariadeniu.
- (6) Malo by sa zreteľne uviesť, že žiadne zmesi, prípravky ani výrobky vyrobené z rôznych častí obsahujúcich výrobky, na ktoré sa vzťahuje pozastavenie uplatňovania autonómnych ciel, nie sú uvedené v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 1387/2013.
- (7) Nariadenie (EÚ) č. 1387/2013 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (8) Na základe osobitných administratívnych opatrení musia zmeny podľa tohto nariadenia nadobudnúť účinnosť od 1. júla 2015. Toto nariadenie by sa malo uplatňovať od uvedeného dátumu.
- (9) V záujme primeraného zabezpečenia prospechu z pozastavenia v súvislosti s konkurenčnou kapacitou spoločností, ktorých sa týkajú výrobky:
  - s číselným znakom TARIC 2930 90 99 21, by sa pozastavenie týkajúce sa uvedených výrobkov malo uplatňovať od 1. januára 2014,
  - s číselným znakom TARIC 8507 60 00 87, by sa pozastavenie týkajúce sa uvedených výrobkov malo uplatňovať od 1. júla 2014,
  - s číselnými znakmi TARIC 8409 99 00 30, 8411 99 00 60 a 8411 99 00 70, by sa pozastavenie týkajúce sa uvedených výrobkov malo uplatňovať od 1. januára 2015,

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (EÚ) č. 1387/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa pozastavujú autonómne clá Spoločného colného sadzobníka v prípade určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov a ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1344/2011 (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 201).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

### Článok 1

Nariadenie (EÚ) č. 1387/2013 sa mení takto:

1. Článok 1 sa nahrádza takto:

#### „Článok 1

1. Autonómne clá Spoločného colného sadzovníka na poľnohospodárske a priemyselné výrobky uvedené v prílohe I sa týmto pozastavujú.

2. Odsek 1 sa neuplatňuje na žiadne zmesi, prípravky ani výrobky vyrobené z rôznych častí obsahujúcich výrobky uvedené v prílohe I.“

2. Prílohy I a II sa menia podľa prílohy k tomuto nariadeniu.

### Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. júla 2015.

Avšak pozastavenie týkajúce sa výrobkov:

- s číselným znakom TARIC 2930 90 99 21 sa uplatňuje od 1. januára 2014,
- s číselným znakom TARIC 8507 60 00 87 sa uplatňuje od 1. júla 2014,
- s číselnými znakmi TARIC 8409 99 00 30, 8411 99 00 60 a 8411 99 00 70 sa uplatňuje od 1. januára 2015.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Luxemburgu 23. júna 2015

Za Radu  
predseda  
E. RINKĚVIČS



## PRÍLOHA

Prílohy k nariadeniu (EÚ) č. 1387/2013 sa menia takto:

1. Príloha I sa mení takto:

a) poznámka medzi nadpisom a tabuľkou sa nahrádza takto:

„(\*) Pozastavenie týkajúce sa výrobku uvedeného v tejto prílohe, v prípade ktorého bol nariadením Rady (EÚ) č. 722/2014 z 24. júna 2014, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1387/2013 o pozastavení autonómnych ciel Spoločného colného sadzobníka v prípade určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov (Ú. v. EÚ L 192, 1.7.2014, s. 9), nariadením Rady (EÚ) č. 1341/2014 z 15. decembra 2014, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1387/2013, ktorým sa pozastavujú autonómne clá Spoločného colného sadzobníka v prípade určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov, alebo nariadením Rady (EÚ) 2015/982 z 23. júna 2015, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1387/2013, ktorým sa pozastavujú autonómne clá Spoločného colného sadzobníka v prípade určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov (Ú. v. EÚ L 159, 25.6.2015, s. 5), zmenený číselný znak KN alebo kód TARIC alebo opis výrobku alebo dátum povinného preskúmania“;

b) nasledujúce riadky sa vkladajú podľa poradia číselných znakov KN uvedených v prvom stĺpci tabuľky:

Kód KN	TARIC	Opis	Sadzba všeobecného cla	Predpokladaný dátum povinného preskúmania
*ex 2009 89 73 ex 2009 89 73	11 13	Šťava z plodov mučenky a koncentrát šťavy z plodov mučenky, tiež mrazené: — s Brixovou hodnotou 13,7 alebo viac, ale najviac 55, — s hodnotou viac ako 30 EUR za 100kg čistej hmotnosti, — v bezprostrednom obale s obsahom 50 litrov alebo viac, a — s prídavkom cukru na použitie pri výrobe výrobkov potravinárskeho alebo nápojového priemyslu <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2019
*ex 2009 89 99	94	Kokosová voda — nekvasená, — neobsahujúca pridaný alkohol alebo cukor, a — v bezprostrednom obale s obsahom 50 litrov alebo viac <sup>(2)</sup>	0 %	31.12.2016
*ex 2207 20 00 ex 2207 20 00 ex 3820 00 00	20 80 20	Východisková surovina pozostávajúca v hmotnosti z: — 88 % alebo viac, ale najviac 92 % etanolu, — 2,2 % alebo viac, ale najviac 2,7 % monoetylenglykolu, — 1,0 % alebo viac, ale najviac 1,3 % metyletylketónu, — 0,36 % alebo viac, ale najviac 0,40 % aniónovej povrchovo aktívnej látky (aktívna cca 30 %), — 0,0293 % alebo viac, ale najviac 0,0396 % metylizopropylketónu — 0,0195 % alebo viac, ale najviac 0,0264 % 5-metyl-3-heptanónu, — 10 ppm alebo viac, ale najviac 12 ppm denatóniumbenzoátu (bitrexu), — najviac 0,01 % vonných látok, — 6,5 % alebo viac, ale najviac 8,0 % vody na použitie pri výrobe koncentráту kvapaliny do ostrekovačov a ostatných odmrazovacích prípravkov <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018

Kód KN	TARIC	Opis	Sadzba všeobecného cla	Predpokladaný dátum povinného preskúmania
ex 2710 19 99	20	Katalytický odparafinovaný základový olej, syntetizovaný z plyných uhlíkovodíkov, následne spracovaný procesom konverzie ťažkého parafínu (Heavy Paraffin Conversion, HPC), obsahujúci: — najviac 1 mg/kg of síry — viac ako 99 % hmotnosti nasýtených uhlíkovodíkov — viac ako 75 % hmotnosti n-parafínových a izoparafínových uhlíkovodíkov s dĺžkou uhlíkového reťazca 18 alebo viac, ale najviac 50; a — s kinematickou viskozitou pri 40 °C viac ako 6,5 mm <sup>2</sup> /s, alebo — s kinematickou viskozitou pri 40 °C viac ako 11 mm <sup>2</sup> /s a indexom viskozity 120 alebo viac	0 %	31.12.2019
*ex 2818 10 91	20	Spekaný (sintrovaný) korund s mikrokryštalickou štruktúrou, obsahujúci oxid hlinitý (CAS RN 1344-28-1), hlinitan horečnatý (CAS RN 12068-51-8) a hlinitany vzácnych zemín yttria, lantánu a neodýmu s hmotnostným obsahom (vyjadrených ako oxidy): — 94 % alebo viac, ale menej ako 98,5 % oxidu hlinitého, — 2 % (± 1,5 %) oxidu horečnatého, — 1 % (± 0,6 %) oxidu yttritného, a — buď 2 % (± 1,2 %) oxidu lantanitého, alebo — 2 % (± 1,2 %) oxidu lantanitého a oxidu neodýmitého, pričom menej ako 50 % z celkovej hmotnosti pozostáva z častíc s veľkosťou viac ako 10 mm	0 %	31.12.2015
ex 2827 60 00	10	Jodid sodný (CAS RN 7681-82-5)	0 %	31.12.2019
ex 2841 70 00	30	Heptamolybdénan hexaamónny, bezvodý (CAS RN 12027-67-7) alebo ako tetrahydrát (CAS RN 12054-85-2)	0 %	31.12.2019
ex 2903 39 90	35	Pentafluóretán (CAS RN 354-33-6)	0 %	31.12.2019
ex 2903 79 19	10	Trans -1-chlór-3,3,3-trifluórpropén (CAS RN 102687-65-0)	0 %	31.12.2019
ex 2904 90 95	80	1-Chlór-2-nitrobenzén (CAS RN 88-73-3)	0 %	31.12.2019
ex 2905 22 00	10	Linalol (CAS RN 78-70-6) obsahujúci v hmotnosti 90,7 % alebo viac (3R)-(-)-linalolu (CAS RN 126-91-0)	0 %	31.12.2019
ex 2907 12 00	30	p-Kresol (CAS RN 106-44-5)	0 %	31.12.2019
ex 2907 29 00	25	4-Hydroxybenzylalkohol (CAS RN 623-05-2)	0 %	31.12.2019
ex 2907 29 00	65	2,2'-Metylénbis(6-cyklohexyl-p-krezol) (CAS RN 4066-02-8)	0 %	31.12.2019
ex 2909 60 00	30	3,6,9-Trietyl-3,6,9-trimetyl-1,4,7-triperoxonán (CAS RN 24748-23-0), rozpustený v izoparafínových uhlíkovodíkoch	0 %	31.12.2019
ex 2914 69 90	50	Reakčná zmes 2-(1,2-dimetylpropyl)antrachinónu (CAS RN 68892-28-4) a 2-(1,1-dimetylpropyl)antrachinónu (CAS RN 32588-54-8)	0 %	31.12.2019
ex 2916 39 90	18	Kyselina (2,4-dichlórfenyl)octová (CAS RN 19719-28-9)	0 %	31.12.2019

Kód KN	TARIC	Opis	Sadzba všeobecného cla	Predpokladaný dátum povinného preskúmania
ex 2916 39 90	23	(2,4,6-Trimetylfenyl)acetylchlorid (CAS RN 52629-46-6)	0 %	31.12.2019
ex 2917 39 95	50	1,8-Monoanhydrid kyseliny 1,4,5,8-naftaléntetrakarboxylovej (CAS RN 52671-72-4)	0 %	31.12.2019
ex 2917 39 95	60	Dianhydrid kyseliny perylén-3,4,9,10-tetrakarboxylovej (CAS RN 128-69-8)	0 %	31.12.2019
ex 2918 29 00	70	Kyselina 3,5-dijódsalicylová (CAS RN 133-91-5)	0 %	31.12.2019
ex 2918 30 00	70	kyselina 2-[4-chlór-3-(chlórsulfonyl)benzoyl]benzoová (CAS RN 68592-12-1)	0 %	31.12.2019
ex 2918 99 90	55	Stearyl glycyrrhetinát (CAS RN 13832-70-7)	0 %	31.12.2019
ex 2918 99 90	65	Amónna soľ kyseliny difluór[1,1,2,2-tetrafluór-2-(pentafluóretoxy)etoxy]octovej (CAS RN 908020-52-0)	0 %	31.12.2019
ex 2918 99 90	75	Kyselina 3,4-dimetoxybenzoová (CAS RN 93-07-2)	0 %	31.12.2019
ex 2921 42 00	40	Sulfanilát sodný (CAS RN 515-74-2), tiež vo forme jeho monohydrátov alebo dihydrátov (CAS RN 12333-70-0 alebo 6106-22-5)	0 %	31.12.2019
ex 2922 49 85	55	(E)-Etyl-4-(dimetylamino)but-2-enoát maleát (CUS 0138070-7)	0 %	31.12.2019
ex 2923 90 00	20	Hydrogenftalát tetrametylamónny (CAS RN 79723-02-7)	0 %	31.12.2019
ex 2924 19 00	35	Acetamid (CAS RN 60-35-5)	0 %	31.12.2019
ex 2924 29 98	23	Benalaxyl-M (ISO) (CAS RN 98243-83-5)	0 %	31.12.2019
ex 2924 29 98	33	N-(4-Amino-2-etoxyfenyl)acetamid (CAS RN 848655-78-7)	0 %	31.12.2019
ex 2924 29 98	73	Napropamid (ISO) (CAS RN 15299-99-7)	0 %	31.12.2019
*ex 2927 00 00	35	C,C'-Diazén-1,2-dikarboxamid (CAS RN 123-77-3) vo forme žltého prášku s teplotou rozkladu 180 °C alebo viac, ale najviac 220 °C, používaný ako penotvorná prísada pri výrobe termoplastických živíc, elastomérov a zosieťovanej polyetylénovej peny	0 %	31.12.2019
ex 2928 00 90	13	Cymoxanil (ISO) (CAS RN 57966-95-7)	0 %	31.12.2019
ex 2928 00 90	18	Acetónoxím (CAS RN 127-06-0) s čistotou v hmotnosti 99 % alebo viac	0 %	31.12.2019
ex 2930 90 99	16	3-(Dimetoxymetylsilyl)-1-propántiol (CAS RN 31001-77-1)	0 %	31.12.2019
ex 2930 90 99	21	(Butylamín)-[[2,2'-sulfándiylbis[4-1,1,3,3-tetrametylbutyl]fenoláto]] (2-)-O, O',S] nikelnatý komplex (CAS RN 14516-71-3)	0 %	31.12.2016
ex 2930 90 99	27	2-[(4-amino-3-metoxyfenyl)sulphonyl]etyl-hydrogen sulfát (CAS RN 26672-22-0)	0 %	31.12.2019
ex 2930 90 99	33	Kyselina 2-amino-5-[[2-(sulfooxy)etyl]sulfonyl]benzénsulfónová (CAS RN 42986-22-1)	0 %	31.12.2019
ex 2933 39 99	11	2-(Chlórmetyl)-4-(3-metoxypropoxy)-3-metylpyridín, hydrochlorid (CAS RN 153259-31-5)	0 %	31.12.2019
ex 2933 39 99	21	Boskalid (ISO) (CAS RN 188425-85-6)	0 %	31.12.2019
ex 2933 39 99	31	2-(Chlórmetyl)-3-metyl-4-(2,2,2-trifluóretoxy)pyridín, hydrochlorid (CAS RN 127337-60-4)	0 %	31.12.2019

Kód KN	TARIC	Opis	Sadzba všeobecného cla	Predpokladaný dátum povinného preskúmania
ex 2933 59 95	10	6-Amino-1,3-dimetyluracil (CAS RN 6642-31-5)	0 %	31.12.2019
ex 2933 69 80	75	Metamitrón (ISO) (CAS RN 41394-05-2)	0 %	31.12.2019
ex 2933 99 80	11	Fenbukonazol (ISO) (CAS RN 114369-43-6)	0 %	31.12.2019
ex 2933 99 80	12	Myklobutanil (ISO) (CAS RN 88671-89-0)	0 %	31.12.2019
ex 2933 99 80	19	2-(2,4-Dichlórfenyl)-3-(1H-1,2,4-triazol-1-yl)propán-1-ol (CAS RN 112281-82-0)	0 %	31.12.2019
ex 2934 99 90	10	Fluralaner (INN) (CAS RN 864731-61-3)	0 %	31.12.2019
ex 2934 99 90	16	Difenokonazol (ISO) (CAS RN 119446-68-3)	0 %	31.12.2019
ex 2934 99 90	19	2-[4-(Dibenzo[b,f][1,4]tiazepin-11-yl)piperazín-1-yl] (CAS RN 329216-67-3)	etanol 0 %	31.12.2019
ex 2935 00 90	10	Florasulám (ISO) (CAS RN 145701-23-1)	0 %	31.12.2019
ex 3204 12 00	60	Farbivo C.I. Acid Red 52 (CAS RN 3520-42-1) a prípravky na jeho základe s obsahom 97 % alebo viac hmotnosti farbiva C.I. Acid Red 52	0 %	31.12.2019
ex 3204 13 00	50	Farbivo C.I. Basic Violet 11 (CAS RN 2390-63-8) a prípravky na jeho základe s obsahom 90 % alebo viac hmotnosti farbiva C.I. Basic Violet 11	0 %	31.12.2019
ex 3204 13 00	60	Farbivo C.I. Basic Red 1:1 (CAS RN 3068-39-1) a prípravky na jeho základe s obsahom 90 % alebo viac hmotnosti farbiva C.I. Basic Red 1:1	0 %	31.12.2019
ex 3204 14 00	10	Farbivo C.I. Direct Black 80 (CAS RN 8003-69-8) a prípravky na jeho základe s obsahom 90 % alebo viac hmotnosti farbiva C.I. Direct Black 80	0 %	31.12.2019
ex 3204 14 00	20	Farbivo C.I. Direct Blue 80 (CAS RN 12222-00-3) a prípravky na jeho základe s obsahom 90 % alebo viac hmotnosti farbiva C.I. Direct Blue 80	0 %	31.12.2019
ex 3204 14 00	30	Farbivo C.I. Direct Red 23 (CAS RN 3441-14-3) a prípravky na jeho základe s obsahom 90 % alebo viac hmotnosti farbiva C.I. Direct Red 23	0 %	31.12.2019
ex 3204 17 00	45	Farbivo C.I. Pigment Yellow 174 (CAS RN 4118-16-5, pigment s vysokým obsahom živice (približne 35 % disproporčnej živice), s čistotou v hmotnosti 98 % alebo viac vo forme extrudovaných guľôčok s obsahom vlhkosti v hmotnosti najviac 1 %	0 %	31.12.2018
ex 3204 17 00	67	Farbivo C.I. Pigment Red 57:1 (CAS RN 5281-04-9) s čistotou v hmotnosti 98 % alebo viac vo forme extrudovaných guľôčok s obsahom vlhkosti v hmotnosti najviac 1 %	0 %	31.12.2018

Kód KN	TARIC	Opis	Sadzba všeobecného cla	Predpokladaný dátum povinného preskúmania
ex 3204 90 00	10	Farbivo C.I Solvent Yellow 172 (známe aj ako C.I. Solvent Yellow 135) (CAS RN 68427-35-0) a prípravky na jeho základe s obsahom farbiva C.I Solvent Yellow 172 (známeho aj ako C.I. Solvent Yellow 135) 90 % hmotnosti alebo viac	0 %	31.12.2019
ex 3212 10 00 ex 7607 20 90	10 30	Metalizovaný film: — pozostávajúci najmenej z ôsmich vrstiev hliníka s čistotou 99,8 % alebo viac (CAS RN 7429-90-5), — s optickou hustotou každej vrstvy hliníka najviac 3,0, — pričom každá vrstva hliníka je oddelená vrstvou živice, — na nosnom PET filme, a — vo zvitkoch s dĺžkou do 50 000 metrov	0 %	31.12.2019
ex 3808 94 20	30	Brómchlór-5,5-dimetylimidazolidín-2,4-dión (CAS RN 32718-18-6) obsahujúci: — 1,3-dichlór-5,5-dimetylimidazolidín-2,4-dión (CAS RN 118-52-5), — 1,3-dibróm-5,5-dimetylimidazolidín-2,4-dión (CAS RN 77-48-5), — 1-bróm,3-chlór-5,5-dimetylimidazolidín-2,4-dión (CAS RN 16079-88-2) a — 1-chlór,3-bróm-5,5-dimetylimidazolidín-2,4-dión (CAS RN 126-06-7)	0 %	31.12.2019
ex 3811 21 00	23	Aditíva obsahujúce: — polyizobutylénsukcinimid získaný reakciou polyetylénpropylamidov s polyizobutenylsukcínanhydridom (CAS RN 84605-20-9), — viac ako 31,9 % hmotnosti, ale najviac 43,3 % minerálnych olejov, a — najviac 0,05 % hmotnosti chlóru s číslom celkovej zásaditosti (TBN) viac ako 20, používané vo výrobe zmesí aditív do mazacích olejov <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2019
*ex 3811 21 00	53	Aditíva obsahujúce: — prealkalizovaný ropný sulfonát vápenatý (CAS 68783-96-0) s obsahom sulfonátu 15 % hmotnosti alebo viac, ale najviac 30 % a — viac ako 40 % hmotnosti, ale najviac 60 % ropných olejov, s číslom celkovej zásaditosti 280 alebo viac, ale najviac 420, na použitie pri výrobe mazacích olejov <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2019
*ex 3811 21 00	73	Aditíva obsahujúce: — bórované sukcinimidové zlúčeniny (CAS RN 134758-95-5) a — minerálne oleje, s číslom celkovej zásaditosti (TBN) viac ako 40, na použitie pri výrobe zmesí aditív do mazacích olejov <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018
ex 3812 30 29	10	4,4'-izopropylidéndifenol-C12-15-alkohol-fosfit obsahujúci v hmotnosti 1 % alebo viac, ale najviac 3 % bisfenolu A (CAS RN 96152-48-6)	0 %	31.12.2019

Kód KN	TARIC	Opis	Sadzba všeobecného cla	Predpokladaný dátum povinného preskúmania
ex 3824 90 92	82	Roztok terc-butylochlorid-dimetylsilánu (CAS RN 18162-48-6) v toluéne	0 %	31.12.2019
*ex 3824 90 92	83	Prípravok zložený z dvoch alebo viacerých nasledujúcich glykolov: — dipropylénglykolu — tripropylénglykolu — tetrapropylénglykolu alebo — pentapropylénglykolu	0 %	31.12.2017
*ex 3824 90 93	46	Hydrogén-3-aminonafalén-1,5-disulfonát sodný (CAS RN 4681-22-5) obsahujúci v hmotnosti: — najviac 20 % síranu sodného, a — najviac 5 % chloridu sodného	0 %	31.12.2015
*ex 3901 10 10 ex 3901 90 90	20 50	Vysokoprietokový lineárny nízko hustotný polyetylén-1-butén (LLDPE) (CAS RN 25087-34-7), vo forme prášku, s — rýchlosťou toku taveniny (MFR 190 °C/2,16 kg) 16 g/10 min alebo viac, ale najviac 24 g/10 min, — hustotou (ASTM D 1505) 0,922 g/cm <sup>3</sup> alebo viac, ale najviac 0,926 g/cm <sup>3</sup> a — Vicatovou teplotou mäknutia najmenej 94 °C	0 %	31.12.2019
ex 3901 10 10	30	Lineárny nízko hustotný polyetylén (LLDPE) (CAS RN 9002-88-4) vo forme prášku, s — obsahom komonoméru nie viac ako 5 % hmotnosti, — rýchlosťou toku taveniny 15 g/10 min alebo viac, ale najviac 60 g/10 min a — hustotou 0,922 g/cm <sup>3</sup> alebo viac, ale najviac 0,928 g/cm <sup>3</sup>	0 %	31.12.2018
*ex 3901 90 90	60	Lineárny nízko hustotný polyetylén (LLDPE) (CAS RN 9002-88-4) vo forme prášku, s — obsahom viac ako 5 %, ale najviac 8 % hmotnosti, — rýchlosťou toku taveniny 15 g/10 min alebo viac, ale najviac 60 g/10 min a — hustotou 0,922 g/cm <sup>3</sup> alebo viac, ale najviac 0,928 g/cm <sup>3</sup>	0 %	31.12.2018
*ex 3903 19 00	40	Kryštalický polystyrén s: — teplotou topenia 268 °C alebo viac, ale najviac 272 °C a — teplotou tuhnutia 232 °C alebo viac, ale najviac 247 °C, tiež obsahujúci prísady a plniace materiály	0 %	31.12.2016
ex 3903 90 90	45	Prípravok vo forme prášku, obsahujúci v hmotnosti: — 86 % alebo viac, ale najviac 90 % styren-akrylátového kopolyméru a — 9 % alebo viac, ale najviac 11 % etoxylátu mastnej kyseliny (CAS RN 9004-81-3)	0 %	31.12.2019
ex 3903 90 90	55	Prípravok vo forme vodnej suspenzie, obsahujúci v hmotnosti: — 25 % alebo viac, ale najviac 26 % styren-akrylátového kopolyméru a — 5 % alebo viac, ale najviac 6 % glykolu	0 %	31.12.2019

Kód KN	TARIC	Opis	Sadzba všeobecného cla	Predpokladaný dátum povinného preskúmania
ex 3908 90 00	70	Kopolymér obsahujúci: — 1,3-benzéndimetánamín (CAS RN 1477-55-0) a — kyselinu adipovú (CAS RN 124-04-9) tiež obsahujúci kyselinu izoftalovú (CAS RN 121-91-5)	0 %	31.12.2019
ex 3911 90 19	60	Formaldehyd, polymér s 1,3-dimetylbenzénom a terc-butyľfenolom (CAS RN 60806-48-6)	0 %	31.12.2019
ex 3911 90 19	70	Prípravok obsahujúci: — homopolymér C,C'-[(1-metyľetylidén)di-4,1-fenyľén)esteru kyseliny kyanatej (CAS RN 25722-66-1), a — 1,3-bis(4-kyanofenyľ)propán (CAS RN 1156-51-0), v roztoku butanónu (CAS RN 78-93-3) s obsahom menej ako 50 % hmotnosti	0 %	31.12.2019
*ex 3912 20 19	10	Nitrocelulóza (CAS RN 9004-70-0)	0 %	31.12.2016
*ex 3919 10 80	57	Reflexná fólia:	0 %	31.12.2018
ex 3919 90 00	30	— z polykarbonátového filmu alebo filmu z akrylátového polyméru, na jednej strane razená do pravidelného vzoru		
ex 3920 61 00	30	— pokrytá na jednej alebo oboch stranách jednou alebo viacerými vrstvami plastového alebo kovového materiálu a — tiež na jednej strane pokrytá samolepiacou vrstvou a odnímateľnou ochrannou fóliou		
*ex 3919 10 80	67	Samolepiaca reflexná fólia, tiež rozčlenená na segmenty:	0 %	31.12.2018
ex 3919 90 00	46	— s pravidelným vzorom, — s vrstvou aplikačnej pásky alebo bez nej, — pozostávajúca z filmu z akrylového polyméru, na ktorom je vrstva polymetyľmetakrylátu alebo polykarbonátu obsahujúca mikroprizmy, — tiež obsahujúca ďalšiu vrstvu polyesteru a lepidlo a odnímateľnú ochrannú fóliu		
*ex 3919 90 00	48	Príehľadný film z polyvinylchloridu: — potiahnutý na jednej strane akrylovým lepidlom citlivým na UV žiarenie s príľnavosťou 70 N/m alebo viac, ktorá sa po ožiarení znižuje, — s ochrannou fóliou z polyesteru, — s celkovou hrúbkou bez odnímateľnej ochrannej fólie 78 µm alebo viac	0 %	31.12.2019
ex 3920 10 28	30	Tlačený embosovaný film — z polymérov etylénu — s objemovou hmotnosťou 0,94 g/cm <sup>3</sup> alebo viac — s hrúbkou 0,019 mm (± 0,003 mm) — s trvalou grafikou pozostávajúcou z dvoch rôzne striedavých vzorov, ktorých individuálna dĺžka je 525 mm alebo viac	0 %	31.12.2019
*ex 3920 62 19	60	Poly(etyléntereftalátový) film: — s hrúbkou najviac 20 µm, — potiahnutý aspoň na jednej strane nepriepustnou plynovou vrstvou zloženou z polymérnej matrice, v ktorej je dispergovaný oxid kremičitý alebo oxid hlinitý, a s hrúbkou najviac 2 µm	0 %	31.12.2017

Kód KN	TARIC	Opis	Sadzba všeobecného cla	Predpokladaný dátum povinného preskúmania
ex 3920 69 00	50	Jednovrstvový, biaxiálne orientovaný film: — zložený z viac ako 85 % hmotnosti z kyseliny poly(laktónovej) a najviac 10,50 % hmotnosti polyméru na základe modifikovanej kyseliny poly(laktónovej), polyglykol esteru a mastenca — s hrúbkou 20 µm alebo viac, ale najviac 120 µm — biologicky rozložiteľný a kompostovateľný (podľa metódy EN 13432)	0 %	31.12.2019
ex 3920 69 00	60	Jednovrstvová, priečne orientovaná zmršťovacia fólia: — zložená z viac ako 80 % hmotnosti z kyseliny poly(laktónovej) a najviac 15,75 % hmotnosti z prídavných látok z modifikovanej kyseliny poly(laktónovej), — s hrúbkou 45 µm alebo viac, ale najviac 50 µm, — biologicky rozložiteľná a kompostovateľná (podľa metódy EN 13432)	0 %	31.12.2019
ex 3920 79 10	10	Listy maľovanej dosky z vulkanizovaného vlákna s hrúbkou najviac 1,5 mm	0 %	31.12.2019
ex 3920 99 28	65	Matná termoplastická polyuretánová fólia vo zvitkoch s/so: — šírkou 1 640 mm ( $\pm$ 10 mm), — leskom 3,3 stupňa alebo viac, ale najviac 3,8 stupňa (podľa metódy ASTM D2457), — drsnosťou povrchu 1,9 Ra alebo viac, ale najviac 2,8 Ra (podľa metódy ISO 4287), — hrúbkou viac ako 365 µm, ale najviac 760 µm, — tvrdosťou 90 ( $\pm$ 4) [podľa metódy: Shore A (ASTM D 2240)], — predĺžením pri pretrhnutí 470 % (podľa metódy: EN ISO 527)	0 %	31.12.2019
ex 3920 99 28	75	Termoplastická polyuretánová fólia vo zvitkoch s/so: — šírkou viac ako 900 mm, ale najviac 1 016 mm, — matným povrchom, — hrúbkou 0,43 mm ( $\pm$ 0,03 mm), — predĺžením pri pretrhnutí 420 % alebo viac, ale najviac 520 %, — pevnosťou v ťahu 55 N/mm <sup>2</sup> ( $\pm$ 3) (podľa metódy EN ISO 527) — tvrdosťou 90 ( $\pm$ 4) [podľa metódy: Shore A (ASTM D 2240)], — vnútorným zvlnením 6,35 mm, — rovinnosťou 0,025 mm	0 %	31.12.2019
ex 3921 90 60	30	Film z polyvinylbutyralu na tepelnú izoláciu, izoláciu pred infračerveným a UV žiarením: — laminovaný kovovou vrstvou s hrúbkou 0,05 mm ( $\pm$ 0,01 mm), — obsahujúci v hmotnosti 29,75 % alebo viac, ale najviac 40,25 % trietylénglykol di(2-etyl-hexanoátu) ako plastifikátora,	0 %	31.12.2019



Kód KN	TARIC	Opis	Sadzba všeobecného cla	Predpokladaný dátum povinného preskúmania
ex 6804 21 00	10	<ul style="list-style-type: none"> <li>— s priepustnosťou svetla 70 % alebo viac (podľa normy ISO 9050),</li> <li>— s priepustnosťou UV žiarenia najviac 1 % (podľa normy ISO 9050),</li> <li>— s celkovou hrúbkou 0,43 mm (<math>\pm 0,043</math> mm)</li> </ul> Kotúče <ul style="list-style-type: none"> <li>— zo syntetických diamantov, ktoré sú aglomerované kovovou zliatinou, keramickou zliatinou alebo plastovou zliatinou,</li> <li>— so samoostriacim účinkom v dôsledku neustáleho uvoľňovania diamantov,</li> <li>— vhodné na rozbrusovanie waferov (substrátových diskov),</li> <li>— tiež s dierou v strede,</li> <li>— tiež na podložke</li> </ul>	0 %	31.12.2019
ex 7409 11 00	10	Rafinované medené fólie a pásy s hrúbkou najviac 400 $\mu$ m	0 %	31.12.2019
ex 7409 19 00	10			
ex 7410 11 00	20			
*ex 7606 12 92	30	Pás alebo fólia zo zliatiny hliníka a horčíka:	0 %	31.12.2017
ex 7607 11 90	50	<ul style="list-style-type: none"> <li>— vo zvitkoch,</li> <li>— s hrúbkou 0,14 mm alebo viac, ale najviac 0,40 mm,</li> <li>— so šírkou 12,5 mm alebo viac, ale najviac 359 mm,</li> <li>— s pevnosťou v ťahu 285 N/mm<sup>2</sup> alebo viac, a</li> <li>— s predĺžením pri pretrhnutí 1 % alebo viac, a</li> </ul> obsahujúci: <ul style="list-style-type: none"> <li>— 93,3 % alebo viac hm. obsahu hliníka,</li> <li>— 0,8 % alebo viac hm. obsahu, ale najviac 5 % hm. obsahu horčíka, a</li> <li>— nie viac ako 1,8 % hm. obsahu ostatných prvkov</li> </ul>		
*ex 7607 11 90	60	Hladká hliníková fólia s nasledujúcimi parametrami: <ul style="list-style-type: none"> <li>— obsah hliníka 99,98 % alebo viac</li> <li>— hrúbka 0,070 mm alebo viac, ale najviac 0,125 mm</li> <li>— s kubickou štruktúrou</li> </ul> druhu používaného na leptanie pri vysokom napätí	0 %	31.12.2016
ex 7616 99 10	30	Hliníkové držiaky motora s rozmermi: <ul style="list-style-type: none"> <li>— výška viac ako 10 mm, ale najviac 200 mm</li> <li>— šírka viac ako 10 mm, ale najviac 200 mm</li> <li>— dĺžka viac ako 10 mm, ale najviac 200 mm</li> </ul> vybavené aspoň dvoma otvormi na pripevnenie, vyrobené z legovaného hliníka ENAC-46100 alebo ENAC-42100 (na základe normy EN:1706) s týmito charakteristickými vlastnosťami: <ul style="list-style-type: none"> <li>— vnútorná pórovitosť najviac 1 mm,</li> <li>— vonkajšia pórovitosť najviac 2 mm,</li> <li>— tvrdosť podľa Rockwella 10 HRB alebo viac</li> </ul> druhu používaného vo výrobe systémov zavesenia motora v motorových vozidlách	0 %	31.12.2019

Kód KN	TARIC	Opis	Sadzba všeobecného cla	Predpokladaný dátum povinného preskúmania
*ex 8108 90 30	50	Drôt zo zliatiny titánu, hliníka a vanádu (TiAl6V4), vyhovujúci normám AMS 4928, 4965 a 4967	0 %	31.12.2015
ex 8108 90 50	80	Dosky, plechy, pásy a fólie z nelegovaného titánu — so šírkou viac ako 750 mm — s hrúbkou najviac 3 mm	0 %	31.12.2019
ex 8108 90 50	85	Pásy alebo fólie z nelegovaného titánu: — obsahujúce viac ako 0,07 % hm. obsahu kyslíka (O <sub>2</sub> ), — s hrúbkou 0,4 mm alebo viac, ale najviac 2,5 mm, — s tvrdosťou podľa Vickersa HV1 nižšou ako 170, druhu používaného na výrobu zvarovaných rúr pre kondenzátory jadrových elektrární	0 %	31.12.2019
ex 8409 99 00	30	Komponent turbodúchadla plynovej turbíny v tvare špirály:	0 %	31.12.2018
ex 8411 99 00	70	— s tepelnou odolnosťou nepresahujúcou 1 050 °C, — s priemerom otvoru na zavedenie turbínového kolesa 30 mm alebo viac, ale najviac 110 mm — tiež s výfukovým potrubím motora		
ex 8411 99 00	60	Komponent plynovej turbíny v tvare kolesa s lopatkami, druhu používaného v turbodúchadlách: — z presne liatej zliatiny niklu vyhovujúcej norme DIN G- NiCr13Al6-MoNb alebo DIN G- NiCr13Al16MoNb alebo DIN NiCo10W10-Cr9AlTi alebo AMS AISI:686, — s tepelnou odolnosťou najviac 1 100 °C; — s priemerom 30 mm alebo viac, ale najviac 100 mm; — s výškou 20 mm alebo viac, ale najviac 70 mm	0 %	31.12.2017
ex 8479 89 97	70	Stroj a zariadenie na presné nastavenie a pripevnenie objektívov do zostavy fotoaparátov s možnosťou vyrovnania podľa piatich os a ich upevnenie v danej polohe pomocou dvojzložkovej vytvrdenej epoxidovej živice	0 %	31.12.2019
ex 8479 89 97	80	Stroje a zariadenia na výrobu čiastočne zmontovaných komponentov (anódový vodič a záporné uzatváracie viečko) na výrobu alkalických batérií typu AA a/alebo AAA <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2019
*ex 8483 30 38	40	Valcové ložiskové puzdrá: — z presne liatej zliatiny s lupienkovým grafitom vyhovujúcej norme DIN EN 1561, — s olejovými komorami, — bez ložísk, — s priemerom 50 mm alebo viac, ale najviac 250 mm; — s výškou 40 mm alebo viac, ale najviac 150 mm; — tiež s vodnými komorami a prípojkami	0 %	31.12.2017

Kód KN	TARIC	Opis	Sadzba všeobecného cla	Predpokladaný dátum povinného preskúmania
ex 8501 32 00	60	Trakčný motor s:	0 %	31.12.2019
ex 8501 33 00	15	— výstupným krútiacim momentom 200 Nm alebo viac, ale najviac 300 Nm, — výstupným výkonom 50 kW alebo viac, ale najviac 100 kW, — rýchlosťou najviac 12 500 rpm, na použitie pri výrobe elektrických vozidiel <sup>(1)</sup>		
ex 8504 40 88	30	Invertor meniaci jednosmerný prúd na striedavý prúd na použitie riadenia trakčného motora, na použitie pri výrobe elektrických vozidiel <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2019
ex 8504 40 90	80	Menič elektrickej energie obsahujúci: — menič jednosmerného prúdu na jednosmerný prúd, — nabíjač s výkonom najviac 7 kW, — spínacie funkcie, na použitie pri výrobe elektrických vozidiel <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2019
ex 8505 90 20	30	Cievka elektromagnetického ventilu s: — piestom — priemerom 12,9 mm ( $\pm 0,1$ ), — výškou bez piestu 20,5 mm ( $\pm 0,1$ ), — elektrickým káblom s konektorom a vo valcovitom kovovom kryte	0 %	31.12.2019
*ex 8507 10 20	30	Olovené akumulátory alebo moduly, druhu používaného na štartovanie piestových motorov s — s nominálnou kapacitou najviac 32 Ah, — dĺžkou najviac 205 mm, — šírkou najviac 130 mm a — výškou najviac 190 mm na použitie pri výrobe výrobkov číselného znaku KN 8711 <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018
*ex 8507 60 00	85	Obdĺžnikové moduly na pripojenie lítiovo-iónových dobíjateľných batérií: — s dĺžkou 312 mm alebo viac, ale najviac 350 mm, — so šírkou 79,8 mm alebo viac, ale najviac 225 mm, — s výškou 35 mm alebo viac, ale najviac 168 mm, — s hmotnosťou 3,95 kg alebo viac, ale najviac 8,56 kg, — s kapacitou 66,6 Ah alebo viac, ale najviac 129 Ah	0 %	31.12.2015
ex 8507 60 00	87	Dobíjateľné lítiovo-iónové batérie: — s dĺžkou 1 475 mm alebo viac, ale najviac 2 820 mm, — so šírkou 935 mm alebo viac, ale najviac 1 660 mm, — s výškou 260 mm alebo viac, ale najviac 600 mm, — s hmotnosťou 320 kg alebo viac, ale najviac 700 kg, — s menovitou kapacitou 18,4 Ah alebo viac, ale najviac 130 Ah, dodávané v balení 12 alebo 16 modulov	0 %	31.12.2017

Kód KN	TARIC	Opis	Sadzba všeobecného cla	Predpokladaný dátum povinného preskúmania
*ex 8511 30 00	30	Cievková konštrukcia integrovaná do zapalovacej jednotky s: — zapalovačom — cievkou na zástrčkovej konštrukcii s integrovanou upínacou konzolou, — krytom, — dĺžkou 90 mm alebo viac, najviac 200 mm ( $\pm$ 5 mm), — prevádzkovou teplotou - 40 °C alebo viac, najviac 130 °C, — napätím 10,5 V alebo viac, ale najviac 16 V	0 %	31.12.2019
ex 8512 20 00	10	Svetlá do hmly s pokovovaným puzdrom na vnútornej strane obsahujúce: — plastový držiak so štyrmi alebo viacerými úchytmi, — jednu alebo viac, ale najviac dve 12V žiarovky, — prípojný kábel s konektorom, — plastový kryt na použitie pri výrobe tovarov 87. kapitoly (1)	0 %	31.12.2019
ex 8512 20 00	20	Informačný displej zobrazujúci najmenej čas, dátum a stav bezpečnostných prvkov vo vozidle s prevádzkovým napätím 12 V alebo viac, ale nie viac ako 14,4 V, druhu používaného pri výrobe tovarov 87. kapitoly	0 %	31.12.2019
ex 8512 30 90	10	Klaksón fungujúci na piezomechanickom princípe pre generovanie špeciálneho zvukového signálu, s napätím 12V, obsahujúci: — cievku, — magnet, — kovovú membránu, — konektor, — držiak druhu používaného pri výrobe tovarov 87. kapitoly	0 %	31.12.2019
ex 8512 90 90	10	Parkovací ultrazvukový snímač s — doskou plošných spojov vo vnútri puzdra a snímacím prvkom na obale pripojený prostredníctvom koncovkej prípojky, — prevádzkovým napätím najviac 12V, — schopnosťou prijímať a vysielat signály spracovávané riadiacou jednotkou druhu používaného pri výrobe tovarov 87. kapitoly	0 %	31.12.2019
ex 8514 20 80	10	Zostava pre mikrovlnnú rúru obsahujúca najmenej:	0 %	31.12.2019
ex 8516 50 00	10	— transformátor so vstupným napätím najviac 240 V a výstupným výkonom najviac 3 000 W		
ex 8516 60 80	10	— motor ventilátora na striedavý alebo jednosmerný prúd s výstupným výkonom najviac 42 W — kryt vyrobený z nehrdzavejúcej ocele tiež s magnetrónom s výstupným mikrovlnným výkonom najviac 900 W na použitie pri výrobe vstavaných výrobkov číselných znakov KN 8514 20 80, 8516 50 00 a 8516 60 80 (1)		

Kód KN	TARIC	Opis	Sadzba všeobecného cla	Predpokladaný dátum povinného preskúmania
ex 8516 90 00	80	Súprava dverí obsahujúca kapacitný tesniaci prvok a tlmivku vlnových dĺžok, používaná pri výrobe vstavaných výrobkov číselných znakov KN 8514 20 80, 8516 50 00 a 8516 60 80 (1)	0 %	31.12.2019
ex 8518 90 00	80	Integrovaný kryt reproduktorov do automobilov pozostávajúci z: — rámu reproduktora a držiaka magnetického systému s ochranným povrchom a — látky s reliéfnym vzorom a protiprachovou úpravou	0 %	31.12.2019
*ex 8525 80 19	60	Kamery snímajúce obraz používajúce: — systém ‚Dynamic overlay lines‘ alebo ‚Static overlay lines‘, — výstupný video signál NTSC, — napätie 6,5 V alebo viac, — osvetlenie 0,5 lux alebo viac	0 %	31.12.2019
*ex 8527 91 99	20	Zostava pozostávajúca najmenej z:	0 %	31.12.2019
ex 8529 90 65	85	— jednotky na zosilnenie audio frekvencie, obsahujúca aspoň zosilňovač audio frekvencie a generátor zvuku, — transformátora a — prijímača rozhlasového vysielania na použitie vo výrobe spotrebných elektronických výrobkov (1)		
ex 8529 10 80	70	Keramické filtre — s použiteľným frekvenčným rozsahom 10 kHz alebo viac, ale najviac 100 MHz — s puzdrom z keramických doštičiek vybavených elektródami druhu používaného v elektricko-mechanických meničoch alebo rezonátoroch v audiovizuálnom a komunikačnom vybavení	0 %	31.12.2019
ex 8529 90 65	80	Tuner na premenu signálov vysokej frekvencie na digitálny signál, na použitie pri výrobe výrobkov zatriedených do položky 8527 (1)	0 %	31.12.2019
*ex 8529 90 92	15	LCD moduly,	0 %	31.12.2018
ex 8548 90 90	60	— skladajúce sa výhradne z jednej alebo viacerých sklenených alebo plastových TFT článkov, — ktoré nie sú kombinované s vlastnosťami dotykovej obrazovky, — s jedným alebo viacerými doskami plošných spojov s riadiacou elektronikou iba na adresovanie pixlov, — tiež s jednotkou podsvietenia a — tiež s invertormi		
ex 8537 10 99	40	Elektronická kontrolná jednotka na monitorovanie tlaku v pneumatikách obsahujúca plastové puzdro s doskou plošných spojov vo vnútri tiež s kovovým držiakom, s: — dĺžkou 50mm alebo viac, ale najviac 120mm, — šírkou 20mm alebo viac, ale najviac 40mm, — výškou 30mm alebo viac, ale najviac 120mm druhu používaného pri výrobe tovarov 87. kapitoly	0 %	31.12.2019

Kód KN	TARIC	Opis	Sadzba všeobecného cla	Predpokladaný dátum povinného preskúmania
ex 8537 10 99	50	Elektronická riadiaca jednotka BCM (Body Control Module) obsahujúca — plastové puzdro s doskou plošných spojov a kovovým držiakom, — na napätie 9V alebo viac, ale najviac 16V, — so schopnosťou kontrolovať, vyhodnocovať a riadiť funkcie asistenčných služieb v automobile, najmenej časovanie stieračov, ohrievanie skiel, osvetlenie interiéru, pripomienkovanie zapnutia bezpečnostných pásov druhu používaného pri výrobe tovarov 87. kapitoly	0 %	31.12.2019
ex 8537 10 99	60	Elektronická zostava pozostávajúca z: — mikroprocesora, — ukazovateľov z diód vyžarujúcich svetlo (LED) alebo displejov z tekutých kryštálov (LCD), — elektronických komponentov namontovaných na tlačenom obvode, používaný pri výrobe vstavaných výrobkov číselných znakov 8514 20 80, 8516 50 00 a 8516 60 80 <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2019
ex 8544 49 91	10	Izolované medené elektrické drôty: — ktorých priemer drôtu v jednotlivých vodičoch presahuje 0,51 mm, — na napätie nepresahujúce 1 000 V, na použitie pri výrobe zväzkov káblov do automobilov <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2019
*ex 8548 90 90	65	LCD moduly, — skladajúce sa výhradne z jednej alebo viacerých sklenených alebo plastových TFT článkov, — ktoré sú kombinované s vlastnosťami dotykovej obrazovky, — s jedným alebo viacerými doskami plošných spojov s riadiacou elektronikou iba na adresovanie pixlov, — tiež s jednotkou podsvietenia a — tiež s invertormi	0 %	31.12.2018
ex 8708 30 10	10	Zostava brzdovej jednotky pozostávajúca z — elektricky ovládanej brzdy, — senzora zdvihu, — VDC (dynamickej kontroly vozidla) a — záložného zdroja energie na použitie pri výrobe vozidiel <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2019
ex 8708 30 91	20	NAO (Non-Asbestos Organic) brzdové doštičky s trecím materiálom pripevneným k zadnej doske zloženej z pásovej ocele, na použitie pri výrobe tovarov 87. kapitoly <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2019
ex 8708 30 91	30	Telo diskovej brzdy vo verzii BIR (Ball in Ramp) alebo EPB (Electronic Parking Brake) obsahujúce funkčné a montážne otvory a vodiace drážky, druhu používaného pri výrobe tovarov 87. kapitoly	0 %	31.12.2019
ex 8708 91 35	10	Hliníkový chladič využívajúci stlačený vzduch s rebrovaným dizajnom druhu používaného pri výrobe tovarov 87. kapitoly	0 %	31.12.2019
ex 8708 94 35	20	Tyč pre hrebeňový typ riadenia v hliníkovom puzdre s homokinetickými kĺbmi druhu používaného pri výrobe tovarov 87. kapitoly	0 %	31.12.2019

Kód KN	TARIC	Opis	Sadzba všeobecného cla	Predpokladaný dátum povinného preskúmania
ex 9002 11 00	80	Zostava objektívov: — so zorným uhlom v rozsahu 58,5° alebo viac, ale najviac 194°, — s ohniskovou vzdialenosťou 1,16 mm alebo viac, ale najviac 3,88 mm, — s relatívnou clonou F/2.0 alebo viac, ale najviac 2.6, — s priemerom 17 mm alebo viac, ale najviac 18,5 mm, na použitie pri výrobe kamier typu CMOS do automobilov <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2019
ex 9029 10 00	30	Snímač rýchlosti využívajúci Hallov efekt pre meranie otáčok kolies motorového vozidla vybavený plastovým puzdrom a upevnený k prípojnemu káblu so spojovacím konektorom a montážnymi úchytmi, druhu používaného pri výrobe tovarov 87. kapitoly	0 %	31.12.2019
ex 9029 20 31 ex 9029 90 00	10 20	Združený prístrojový panel s mikroprocesorovou riadiacou doskou, krokovými motorčekmi a LED indikátormi zobrazujúci základný stav motorového vozidla, najmenej: — rýchlosť, — otáčky motora, — teplota motora, — stav paliva komunikujúci prostredníctvom protokolu CAN-BUS a K-LINE druhu používaného pri výrobe tovarov 87. kapitoly	0 %	31.12.2019
ex 9031 80 34	50	Programovateľný duálny lineárny Hallov snímač — pozostávajúci z dvoch neelektricky prepojených integrovaných obvodov, horného a dolného čipu, — umiestnený na hornej a dolnej strane montážneho rámčeka, — v polovodičovom puzdre na použitie ako prostriedky na meranie uhlov, polôh a prúdov v automobiloch	0 %	31.12.2019
ex 9031 80 38	50	Gyroskopický snímač na meranie priečného zrýchlenia okolo vertikálnej osi vozidla, obsahujúci — piezoelektrický kryštál pre generovanie elektrického potenciálu v priebehu deformácie a — plastové puzdro s kovovým držiakom druhu používaného pri výrobe tovarov 87. kapitoly	0 %	31.12.2019
ex 9031 80 38	60	Snímač preťaženia zalisovaný v plaste spolu s doskou plošných spojov a konektorom, pre monitorovanie preťaženia 'G' a poskytovanie hodnôt pre ďalšie vyhodnotenie spustenia airbagov, druhu používaného pri výrobe tovarov 87. kapitoly	0 %	31.12.2019
ex 9031 80 98	30	Funkčný skúšobný stroj na kalibráciu a skúšanie obrazovej kvality objektívov v kamerách do automobilov	0 %	31.12.2019

<sup>(1)</sup> Na pozastavenie cieľ sa vzťahujú články 291 až 300 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva (Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1).

<sup>(2)</sup> Pozastavenie cieľ sa však nepovoľuje, ak je spracovanie vykonávané na maloobchodnej úrovni alebo na úrovni stravovania.“

c) Vypúšťajú sa tieto riadky týkajúce sa výrobkov s číselnými znakmi KN a kódmi TARIC:

Číselný znak KN	TARIC
„ex 2009 89 73	11
ex 2009 89 73	13
ex 2009 89 99	93
ex 2207 20 00	20
ex 2207 20 00	80
ex 2818 10 91	10
ex 2915 90 70	40
ex 2921 45 00	10
ex 2927 00 00	15
ex 2932 99 00	35
ex 2934 99 90	33
ex 3204 20 00	40
ex 3811 21 00	43
ex 3811 21 00	53
ex 3820 00 00	20
ex 3824 90 92	52
ex 3901 10 10	10
ex 3901 10 10	20
ex 3901 90 90	30
ex 3901 90 90	40
ex 3901 90 90	50
ex 3903 19 00	30
ex 3912 20 11	10
ex 3919 10 80	21
ex 3919 10 80	65
ex 3919 90 00	21
ex 3919 90 00	37
ex 3919 90 00	57



Číselný znak KN	TARIC
ex 3920 61 00	20
ex 3920 62 19	81
ex 7606 12 92	20
ex 7607 11 90	10
ex 7607 11 90	20
ex 8108 90 30	30
ex 8411 99 00	30
ex 8411 99 00	40
ex 8483 30 38	30
ex 8504 50 95	60
ex 8507 10 20	85
ex 8507 60 00	35
ex 8507 60 00	70
ex 8511 30 00	20
ex 8525 80 19	35
ex 8527 21 59	10
ex 8527 29 00	20
ex 8527 29 00	30
ex 8527 91 99	10
ex 8529 90 65	35
ex 8529 90 92	44
ex 8543 70 90	13
ex 8543 70 90	23
ex 8548 90 90	47
ex 8548 90 90	49
ex 8548 90 90	55
ex 9405 40 39	50
ex 9405 40 39	60
ex 9405 40 99	03
ex 9405 40 99	06“

## 2. Príloha II sa mení takto:

a) Dopĺňajú sa tieto riadky týkajúce sa doplnkových jednotiek s číselnými znakmi KN a kódmi TARIC:

KN	TARIC	DOPLNKOVÁ JEDNOTKA
„9031 80 34	50	1 000 p/st
8544 49 91	10	m
3901 10 10	30	m <sup>3</sup>
3901 90 90	60	m <sup>3</sup>
3920 99 28	65	m <sup>2</sup>
3920 99 28	75	m <sup>2</sup>
3921 90 60	30	m <sup>2</sup>
3903 90 90	45	m <sup>3</sup>
3920 79 10	10	p/st
6804 21 00	10	p/st
7616 99 10	30	p/st
8409 99 00	30	p/st
8411 99 00	60	p/st
8411 99 00	70	p/st
8479 89 97	70	p/st
8479 89 97	80	p/st
8483 30 38	40	p/st
8504 40 88	30	p/st
8504 40 90	80	p/st
8505 90 20	30	p/st
8511 30 00	30	p/st
8512 20 00	10	p/st
8512 20 00	20	p/st
8512 30 90	10	p/st
8512 90 90	10	p/st
8514 20 80	10	p/st
8516 90 00	80	p/st
8518 90 00	80	p/st

KN	TARIC	DOPLNKOVÁ JEDNOTKA
8529 10 80	70	p/st
8529 90 65	80	p/st
8529 90 92	15	p/st
8537 10 99	40	p/st
8537 10 99	50	p/st
8537 10 99	60	p/st
8548 90 90	60	p/st
8548 90 90	65	p/st
8708 30 10	10	p/st
8708 30 91	20	p/st
8708 30 91	30	p/st
8708 91 35	10	p/st
8708 94 35	20	p/st
9029 10 00	30	p/st
9029 20 31	10	p/st
9029 90 00	20	p/st
9031 80 38	50	p/st
9031 80 38	60	p/st
9031 80 98	30	p/st“

b) vypúšťajú sa tieto riadky týkajúce sa doplnkových jednotiek s číselnými znakmi KN a kódmi TARIC:

KN	TARIC	DOPLNKOVÁ JEDNOTKA
„3901 10 10	10	m <sup>3</sup>
3901 90 90	30	m <sup>3</sup>
8411 99 00	30	p/st
8411 99 00	40	p/st
8483 30 38	30	p/st
8504 50 95	60	p/st
8511 30 00	20	p/st
8527 29 00	30	p/st

KN	TARIC	DOPLNKOVÁ JEDNOTKA
8529 90 92	44	p/st
8543 70 90	13	p/st
8543 70 90	23	p/st
8548 90 90	47	p/st
8548 90 90	49	p/st
8548 90 90	55	p/st
9405 40 39	50	p/st
9405 40 99	03	p/st
9405 40 99	06	p/st“

**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/983****z 24. júna 2015****o postupe vydávania európskeho profesijného preukazu a uplatňovania výstražného mechanizmu podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/36/ES****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2005/36/ES zo 7. septembra 2005 o uznávaní odborných kvalifikácií <sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 4a ods. 7, článok 4b ods. 4, článok 4e ods. 7 a článok 56a ods. 8,

po porade s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov,

keďže:

- (1) Postup vydávania európskeho profesijného preukazu (EPP) a uplatňovania výstražného mechanizmu stanoveného v smernici 2005/36/ES má byť podporovaný informačným systémom o vnútornom trhu (IMI) zriadeným nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1024/2012 <sup>(2)</sup>. Je preto vhodné stanoviť pravidlá týkajúce sa postupu vydávania EPP a uplatňovania výstražného mechanizmu v jednom vykonávacom akte.
- (2) Komisia posúdila za účasti príslušných zainteresovaných subjektov a členských štátov vhodnosť zavedenia EPP pre lekárov, sestry, farmaceutov, fyzioterapeutov, horských vodcov, realitných agentov a inžinierov. Komisia vybrala na základe uvedeného posúdenia päť povolání (sestry, farmaceuti, fyzioterapeuti, horskí vodcovia a realitní agenti), pre ktoré by sa mal zaviesť EPP. Vybrané povolania spĺňajú požiadavky stanovené v článku 4a ods. 7 smernice 2005/36/ES, pokiaľ ide o údaje týkajúce sa ich súčasnej alebo potenciálnej mobility, reguláciu v členských štátoch, ako aj záujem, ktorý vyjadrili príslušné zainteresované subjekty. Zavedenie EPP pre lekárov, inžinierov, špecializované sestry a špecializovaných farmaceutov si vyžaduje ďalšie posúdenie, pokiaľ ide o súlad s podmienkami stanovenými v článku 4a ods. 7 smernice 2005/36/ES.
- (3) V súlade s článkom 12 nariadenia (EÚ) č. 1024/2012 by mal byť online nástroj uvedený v článku 4b ods. 1 smernice 2005/36/ES oddelený od IMI a nemal by umožňovať externým aktérom prístup do IMI. Je preto potrebné stanoviť podrobné pravidlá postupu pri podávaní žiadostí o EPP prostredníctvom uvedeného online nástroja, ako aj pravidlá na prijímanie žiadostí o EPP v IMI zo strany príslušných orgánov.
- (4) Na to, aby bolo možné stanoviť transparentné požiadavky, je takisto dôležité bližšie určiť podmienky pri žiadaní o sprievodné dokumenty a informácie od žiadateľov v rámci postupu pre EPP, s ohľadom na to, ktoré dokumenty môžu požadovať príslušné orgány hostiteľského členského štátu podľa článku 7 a článku 50 ods. 1 smernice 2005/36/ES a prílohy VII k uvedenej smernici. Je preto potrebné stanoviť zoznam dokumentov a informácií vrátane dokumentov, ktoré by mali priamo vydávať príslušné orgány domovského členského štátu, postupy overovania pravosti a platnosti dokumentov príslušným orgánom domovského členského štátu a podmienky pri žiadaní o overené kópie a preklady. S cieľom uľahčiť spracovanie žiadostí o EPP je vhodné vymedziť príslušné úlohy všetkých aktérov zapojených do postupu pre EPP: žiadateľov, príslušných orgánov domovského a hostiteľského členského štátu vrátane príslušných orgánov poverených úlohou pridelovať žiadosti o EPP.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 255, 30.9.2005, s. 22.

<sup>(2)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1024/2012 z 25. októbra 2012 o administratívnej spolupráci prostredníctvom informačného systému o vnútornom trhu a o zrušení rozhodnutia Komisie 2008/49/ES („nariadenie o IMI“) (Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 1).

- (5) V súlade s článkom 4b ods. 1 smernice 2005/36/ES môže domovský členský štát umožniť aj podávanie písomných žiadostí o EPP. Je preto potrebné stanoviť opatrenia, ktoré by mal príslušný orgán domovského členského zaviesť v prípade písomných žiadostí.
- (6) S cieľom zabezpečiť, aby sa neprerušili alebo nenarušili pracovné postupy v rámci IMI a aby sa neoneskorilo spracovanie žiadosti, je potrebné objasniť postupy týkajúce sa platieb v súvislosti so spracovaním žiadosti o EPP. Je preto vhodné stanoviť, že žiadateľ zaplatí príslušným orgánom domovského a/alebo hostiteľského členského štátu jednotlivo a len vtedy, ak o to žiadateľa požiadajú dotknuté príslušné orgány.
- (7) S cieľom umožniť žiadateľovi získať doklad o výsledku postupu pre EPP je potrebné bližšie určiť formát dokumentu, ktorý bude môcť žiadateľ vytvoriť prostredníctvom online nástroja uvedeného v článku 4b ods. 1 smernice 2005/36/ES, a poskytnúť záruky, že elektronický dokument vydal relevantný príslušný orgán a že ho nezmenil žiadny externý aktér. S cieľom zabezpečiť, aby sa EPP nezamieňal s dokumentmi automaticky povolujúcimi výkon povolania v hostiteľskom členskom štáte v prípadoch usadenia, je vhodné na tento účel do dokumentu o EPP zahrnúť príslušné upozornenie.
- (8) Postup pre EPP môže viesť k prijatiu rôznych druhov rozhodnutí príslušného orgánu domovského členského štátu alebo hostiteľského členského štátu. Je preto potrebné vymedziť možné výsledky postupu pre EPP, ako aj bližšie určiť prípadné informácie, ktoré sa majú zahrnúť do elektronického dokumentu uvádzajúceho výsledok postupu pre EPP.
- (9) Na uľahčenie úlohy príslušného orgánu hostiteľského členského štátu a na zabezpečenie, aby overovanie vydaných európskych profesijných preukazov zainteresovanými tretími stranami bolo jednoduché a ľahko použiteľné, je vhodné ustanoviť centralizovaný online systém overovania pravosti a platnosti EPP zainteresovanými tretími stranami, ktoré nemajú prístup do IMI. Takýto systém overovania by mal byť oddelený od online nástroja uvedeného v článku 4b ods. 1 smernice 2005/36/ES. Takéto overovanie EPP by nemalo umožňovať prístup zainteresovaným tretím stranám do IMI.
- (10) S cieľom zabezpečiť ochranu údajov v súvislosti s uplatňovaním výstražného mechanizmu je potrebné bližšie určiť úlohy príslušných orgánov, ktoré spracúvajú prijímané a zasielané výstrahy, a funkcie IMI na stiahnutie, zmenu a ukončenie výstrah a zaistenie bezpečnosti spracovania údajov.
- (11) S cieľom uľahčiť obmedzenie prístupu k osobným údajom len na tie orgány, ktoré musia byť informované, členské štáty by mali určiť orgány poverené úlohou koordinovať prijímané výstrahy. Členské štáty by mali poskytnúť prístup k výstražnému mechanizmu len tým orgánom, ktorých sa výstrahy priamo týkajú. Na zabezpečenie toho, aby sa výstrahy zasielali len v prípadoch, keď je to potrebné, by členské štáty mali byť schopné určiť orgány poverené úlohou koordinovať zasielané výstrahy.
- (12) Na spracovanie osobných údajov podľa tohto nariadenia sa vzťahuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/46/EHS <sup>(1)</sup>, smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/58/ES <sup>(2)</sup> a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 <sup>(3)</sup>.
- (13) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre uznávanie odbornej kvalifikácie,

<sup>(1)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/46/EHS z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov (Ú. v. ES L 281, 23.11.1995, s. 31).

<sup>(2)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/58/ES z 12. júla 2002 týkajúca sa spracovávaní osobných údajov a ochrany súkromia v sektore elektronických komunikácií (smernica o súkromí a elektronických komunikáciách) (Ú. v. ES L 201, 31.7.2002, s. 37).

<sup>(3)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov (Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

## KAPITOLA I

### PREDMET ÚPRAVY A POSTUP VYDÁVANIA EPP

#### Článok 1

##### **Predmet úpravy**

V tomto nariadení sa stanovujú pravidlá týkajúce sa postupu vydávania európskeho profesijného preukazu (ďalej len „EPP“) podľa článkov 4a až 4e smernice 2005/36/ES pre povolania uvedené v prílohe I k tomuto nariadeniu a pravidlá týkajúce sa uplatňovania výstražného mechanizmu stanoveného v článku 56a uvedenej smernice.

#### Článok 2

##### **Príslušné orgány zapojené do postupu pre EPP**

1. Každý členský štát určí príslušné orgány zodpovedné za žiadosti o EPP pre všetky povolania uvedené v prílohe I na celom jeho území alebo prípadne jeho častiach.

Na účely vykonávania článku 7 každý členský štát poverí jeden alebo viac príslušných orgánov úlohou pridelovať žiadosti o EPP zodpovedajúcemu príslušnému orgánu na jeho území.

2. Členské štáty zaregistrujú v informačnom systéme o vnútornom trhu (*Internal Market Information System*, ďalej len „IMI“) zriadenom nariadením (EÚ) č. 1024/2012 aspoň jeden príslušný orgán pre každé z povolaní uvedených v prílohe I k tomuto nariadeniu a aspoň jeden príslušný orgán poverený úlohou pridelovať žiadosti o EPP na ich území do 18. januára 2016.

3. Ten istý príslušný orgán môže byť určený ako príslušný orgán zodpovedný za vybavovanie žiadostí o EPP a ako príslušný orgán poverený úlohou pridelovať žiadosti o EPP.

#### Článok 3

##### **Podávanie žiadostí o EPP online**

1. Na podanie žiadosti o EPP online žiadateľ vytvorí zabezpečený osobný účet v online nástroji uvedenom v článku 4b ods. 1 smernice 2005/36/ES. Tento online nástroj poskytuje informácie o účele, rozsahu a povahe spracovania údajov vrátane informácií o právach žiadateľov ako dotknutých osôb. Online nástroj požiada žiadateľov o výslovný súhlas týkajúci sa spracovania ich osobných údajov v IMI.

2. V rámci online nástroja uvedeného v článku 4b ods. 1 smernice 2005/36/ES sa žiadateľovi umožňuje vyplniť všetky potrebné informácie súvisiace so žiadosťou o EPP uvedené v článku 4 tohto nariadenia, vkladať kópie dokumentov požadovaných na vydanie EPP podľa článku 10 ods. 1 tohto nariadenia a získať online všetky informácie o priebehu spracovania jeho žiadosti o EPP vrátane informácií o platbách, ktoré má uskutočniť.

3. V rámci online nástroja sa žiadateľovi takisto umožňuje predložiť akékoľvek ďalšie informácie alebo dokumenty a požiadať o opravu, vymazanie alebo zablokovanie jeho osobných údajov obsiahnutých v online súbore IMI.

#### Článok 4

##### **Informácie, ktoré sa predkladajú so žiadosťami o EPP**

Žiadateľ poskytuje v žiadosti o EPP tieto informácie:

- a) totožnosť žiadateľa;
- b) príslušné povolanie;

- c) členský štát, v ktorom má žiadateľ v úmysle usadiť sa, alebo členský štát, v ktorom má žiadateľ v úmysle dočasne a príležitostne poskytovať služby;
- d) členský štát, v ktorom je žiadateľ zákonne usadený s účelom výkonu príslušných činností v čase podania žiadosti;
- e) účel zamýšľanej odbornej činnosti:
  - i) usadenie;
  - ii) dočasné a príležitostné poskytovanie služieb;
- f) výber jedného z týchto režimov:
  - i) v prípade usadenia, výber jedného z týchto režimov:
    - automatické uznávanie podľa hlavy III kapitoly III smernice 2005/36/ES,
    - všeobecný systém uznávania podľa hlavy III kapitoly I smernice 2005/36/ES;
  - ii) v prípade dočasného a príležitostného poskytovania služieb, výber jedného z týchto režimov:
    - voľné poskytovanie služieb s predchádzajúcou kontrolou kvalifikácií podľa článku 7 ods. 4 smernice 2005/36/ES,
    - voľné poskytovanie služieb bez predchádzajúcej kontroly kvalifikácií podľa článku 7 ods. 4 smernice 2005/36/ES;
- g) iné informácie špecifické pre režim uvedený v písmene f).

Na účely písmena d) prvého pododseku, ak žiadateľ nie je v čase podania žiadosti zákonne usadený, musí uviesť členský štát, v ktorom získal požadovanú odbornú kvalifikáciu. Ak existuje viac ako jeden členský štát, v ktorom žiadateľ získal odbornú kvalifikáciu, musí vybrať členský štát, ktorý má prijať jeho žiadosť o EPP, spomedzi členských štátov, ktoré vydali kvalifikáciu.

Na účely prvého pododseku písmena f), ak žiadateľ neoznačil správny režim, poskytnú informujú príslušné orgány členského štátu do jedného týždňa od prijatia žiadosti o EPP žiadateľa o možnosti opätovného podania žiadosti podľa platného režimu. Podľa potreby sa príslušné orgány domovského členského štátu najprv poradia s príslušnými orgánmi hostiteľského členského štátu.

## Článok 5

### Údaje obsiahnuté v žiadostiach o EPP

Údaje týkajúce sa totožnosti žiadateľa a dokumenty uvedené v článku 10 ods. 1 sa ukladajú do žiadateľovho súboru IMI. Tieto údaje sú opätovne použiteľné pre následné žiadosti za predpokladu, že žiadateľ súhlasí s takýmto opätovným použitím a údaje sú stále platné.

## Článok 6

### Postúpenie žiadostí o EPP relevantnému príslušnému orgánu v domovskom členskom štáte

1. V online nástroji uvedenom v článku 4b ods. 1 smernice 2005/36/ES sa žiadosť o EPP bezpečným spôsobom postúpi do IMI na vybavenie zodpovednému príslušnému orgánu v domovskom členskom štáte uvedenému v odseku 2 alebo 3 tohto článku.
2. Ak je žiadateľ v čase podania žiadosti zákonne usadený v členskom štáte, IMI postúpi žiadosť o EPP príslušnému orgánu v členskom štáte, v ktorom je žiadateľ zákonne usadený.

Príslušný orgán domovského členského štátu overuje, či je žiadateľ zákonne usadený v uvedenom členskom štáte, a potvrdzuje túto skutočnosť v súbore v IMI. Tiež pripojí zodpovedajúci doklad o zákonomnom usadení žiadateľa alebo doplní odkaz na relevantný vnútroštátny register.



V prípade, že príslušný orgán domovského členského štátu nie je schopný potvrdiť zákonné usadenie žiadateľa na jeho území iným spôsobom, požiada žiadateľa o doklad o zákonom usadení do jedného týždňa od prijatia žiadosti o EPP podľa článku 4b ods. 3 smernice 2005/36/ES. Príslušný orgán domovského členského štátu bude považovať tieto dokumenty za chýbajúce dokumenty podľa článku 4b ods. 3 a článku 4c ods. 1 alebo článku 4d ods. 1 smernice 2005/36/ES.

3. V prípadoch uvedených v článku 4 druhom pododseku tohto nariadenia IMI postúpi žiadosti o EPP príslušnému orgánu členského štátu, ktorý vydal doklad o požadovanej odbornej kvalifikácii.

4. Príslušné orgány v iných členských štátoch, ktoré vydali doklad o odbornej kvalifikácii, musia spolupracovať a odpovedať na akékoľvek žiadosti o informácie zo strany príslušného orgánu domovského členského štátu alebo príslušného orgánu hostiteľského členského štátu počas postupu pre EPP súvisiace so žiadosťou o EPP.

#### Článok 7

### Úloha príslušných orgánov, ktoré pridelujú žiadosti o EPP

1. V prípadoch, keď členský štát vymenuje viac ako jeden príslušný orgán zodpovedný za vybavovanie žiadostí o EPP pre dané povolanie na jeho území alebo jeho časti, príslušný orgán poverený úlohou pridelovať žiadosti o EPP musí zabezpečiť, aby sa žiadosť bez zbytočného odkladu zaslala relevantnému príslušnému orgánu na území členského štátu.

2. Ak žiadateľ predložil žiadosť členskému štátu inému ako svojmu domovskému členskému štátu, ako sa stanovuje v článku 6 ods. 2 alebo článku 6 ods. 3, môže príslušný orgán poverený úlohou pridelovať žiadosti o EPP v členskom štáte, ktorý žiadosť prijal, odmietnuť zaoberať sa touto žiadosťou do jedného týždňa od prijatia žiadosti o EPP a informovať o tom žiadateľa.

#### Článok 8

### Spracovanie písomných žiadostí príslušnými orgánmi domovského členského štátu

1. Ak členský štát povolí podávanie písomných žiadostí o EPP a po prijatí takejto písomnej žiadosti zistí, že nie je kompetentný sa ňou zaoberať podľa článku 6 ods. 2 alebo 3, môže odmietnuť preskúmať žiadosť a informuje o tom žiadateľa do jedného týždňa od prijatia žiadosti.

2. V prípade písomných žiadostí o EPP príslušný orgán domovského členského štátu vyplní žiadosť o EPP v online nástroji uvedenom v článku 4b ods. 1 smernice 2005/36/ES v mene žiadateľa na základe písomnej žiadosti o EPP, ktorú predložil žiadateľ.

3. Príslušný orgán domovského členského štátu posieľa žiadateľovi aktualizácie o spracovaní písomnej žiadosti o EPP vrátane akýchkoľvek pripomienok podľa článku 4e ods. 5 smernice 2005/36/ES alebo akékoľvek iné relevantné informácie mimo IMI v súlade s vnútroštátnymi administratívnymi postupmi. Žiadateľovi posieľa doklad o výsledku postupu pre EPP uvedenom v článku 21 tohto nariadenia bezodkladne po ukončení postupu pre EPP.

#### Článok 9

### Postupy týkajúce sa platieb

1. Ak si príslušný orgán domovského členského štátu účtuje poplatky za spracovanie žiadostí o EPP, musí žiadateľa informovať prostredníctvom online nástroja uvedeného v článku 4b ods. 1 smernice 2005/36/ES do jedného týždňa od prijatia žiadosti o EPP o sume, ktorá sa má zaplatiť, spôsobe platby, akýchkoľvek odkazoch, ktoré sa majú uviesť, a o požadovanom doklade o zaplatení a musí stanoviť primeranú lehotu na platbu.

2. Ak si príslušný orgán hostiteľského členského štátu účtuje poplatky za spracovanie žiadostí o EPP, musí žiadateľovi poskytnúť informácie uvedené v odseku 1 tohto článku prostredníctvom online nástroja uvedeného v článku 4b ods. 1 smernice 2005/36/ES, hneď ako mu žiadosť o EPP postúpil príslušný orgán domovského členského štátu, a musí stanoviť primeranú lehotu na platbu.

## Článok 10

**Dokumenty požadované na vydanie európskeho profesijného preukazu**

1. Príslušné orgány členských štátov môžu na vydanie EPP na účely usadenia požadovať len tieto dokumenty:
  - a) v prípade automatického uznávania stanoveného v hlave III kapitole III smernice 2005/36/ES dokumenty uvedené v časti A bode 1 prílohy II k tomuto nariadeniu;
  - b) v prípade všeobecného systému uznávania stanoveného v hlave III kapitole I smernice 2005/36/ES dokumenty uvedené v časti A bode 2 prílohy II k tomuto nariadeniu.

Príslušné orgány členských štátov môžu na vydanie EPP na účely dočasného a príležitostného poskytovania služieb požadovať len dokumenty uvedené v časti B prílohy II.

Dokumenty uvedené v časti A bode 1 písm. d) a bode 2 písm. g) a časti B písm. a), c) a d) prílohy II sa od žiadateľa požadujú, len ak to požaduje príslušný orgán hostiteľského členského štátu.

2. Členské štáty bližšie určia dokumenty požadované na vydanie EPP a oznámia tieto informácie ostatným členským štátom prostredníctvom IMI.
3. Dokumenty, ktoré sa vyžadujú v súlade s odsekmi 1 a 2 tohto článku, sa budú považovať sa chýbajúce dokumenty podľa článku 4b ods. 3 a článku 4c ods. 1 alebo článku 4d ods. 1 smernice 2005/36/ES.

## Článok 11

**Nakladanie s dokumentmi vydanými príslušným orgánom domovského členského štátu**

1. V prípade, že príslušný orgán domovského členského štátu bol podľa vnútroštátnych právnych predpisov určený ako zodpovedný za vydávanie dokumentov požadovaných na vydanie EPP podľa článku 10, uvedené dokumenty vkladá priamo do IMI.
2. Odchylné od článku 10 ods. 3 tohto nariadenia nepovažuje príslušný orgán domovského členského štátu dokumenty uvedené v odseku 1 tohto článku za chýbajúce dokumenty podľa článku 4b ods. 3 a článku 4c ods. 1 alebo článku 4d ods. 1 smernice 2005/36/ES v prípade, že uvedené dokumenty neboli vložené do IMI v súlade s odsekom 1.
3. V rámci online nástroja uvedeného v článku 4b ods. 1 smernice 2005/36/ES sa žiadateľovi umožňuje vkladať kópie akýchkoľvek požadovaných sprievodných dokumentov vydaných príslušnými orgánmi domovského členského štátu.

## Článok 12

**Nakladanie s dokumentmi, ktoré neboli vydané príslušnými orgánmi domovského členského štátu**

1. Odchylné od článku 10 ods. 3 tohto nariadenia, ak žiadateľ nepredloží ktorýkoľvek dokument uvedený v časti A bode 2 písm. c) a d) alebo časti B písm. d) prílohy II k tomuto nariadeniu so žiadosťou o EPP, príslušný orgán domovského členského štátu nepovažuje takýto dokument za chýbajúci dokument podľa článku 4b ods. 3 a článku 4d ods. 1 smernice 2005/36/ES.
2. Príslušný orgán hostiteľského členského štátu môže o predloženie dokumentov uvedených v odseku 1 tohto článku požiadať priamo žiadateľa alebo domovský členský štát podľa článku 4d ods. 3 smernice 2005/36/ES.
3. Ak žiadateľ nepredloží na základe žiadosti hostiteľského členského štátu dokumenty uvedené v odseku 2, príslušný orgán hostiteľského členského štátu prijme rozhodnutie o vydaní EPP na základe dostupných informácií.

## Článok 13

**Doklady preukazujúce znalosť jazykov**

1. V rámci online nástroja uvedeného v článku 4b ods. 1 smernice 2005/36/ES sa žiadateľovi umožňuje predložiť akýkoľvek doklad preukazujúci znalosť jazykov, ktorú môže hostiteľský členský štát požadovať podľa článku 53 uvedenej smernice po vydaní EPP.
2. Písomný doklad o znalosti jazykov nie je súčasťou dokumentov požadovaných na vydanie EPP.
3. Príslušný orgán hostiteľského členského štátu nesmie odmietnuť vydať EPP na základe chýbajúceho dokladu o znalosti jazykov podľa článku 53 smernice 2005/36/ES.

## Článok 14

**Overovanie pravosti a platnosti dokumentov požadovaných na vydanie EPP**

1. V prípadoch, keď príslušný orgán domovského členského štátu vydal akýkoľvek dokument požadovaný na vydanie EPP podľa článku 10, v súbore IMI potvrdí platnosť a pravosť daného dokumentu.
2. V prípade riadne odôvodnených pochybností, ak požadovaný dokument vydal iný vnútroštátny orgán domovského členského štátu, príslušný orgán domovského členského štátu požiada relevantný vnútroštátny orgán o potvrdenie platnosti a pravosti dokumentu. Po prijatí takéhoto potvrdenia potvrdí v IMI platnosť a pravosť dokumentu.
3. Ak bol dokument vydaný v inom členskom štáte, príslušný orgán domovského členského štátu kontaktuje prostredníctvom IMI príslušný orgán iného členského štátu zodpovedný za vybavovanie žiadostí o EPP (alebo iný relevantný vnútroštátny orgán iného členského štátu registrovaný v IMI) s cieľom overiť platnosť a pravosť dokumentu. Po dokončení overovania potvrdí v IMI, že príslušný orgán iného členského štátu potvrdil platnosť a pravosť dokumentu.

V prípadoch uvedených v prvom pododseku musia príslušné orgány iného členského štátu zodpovedné za vybavovanie žiadostí o EPP (alebo iné relevantné vnútroštátne orgány iného členského štátu registrované v IMI) spolupracovať a bezodkladne odpovedať na všetky žiadosti o informácie zo strany príslušného orgánu domovského členského štátu.

4. Príslušný orgán domovského členského štátu pred potvrdením pravosti a platnosti dokumentu vydaného a vloženého do IMI podľa článku 11 ods. 1 tohto nariadenia opíše obsah každého dokumentu vo vopred definovaných poliach IMI. Príslušný orgán domovského členského štátu v prípade potreby zaistí, že informácie opisujúce dokumenty, ktoré predložil žiadateľ prostredníctvom online nástroja uvedeného v článku 4b ods. 1 smernice 2005/36/ES, sú presné.

## Článok 15

**Podmienky pri žiadaní o overené kópie**

1. Príslušný orgán domovského členského štátu informuje žiadateľa v lehotách stanovených v článku 4c ods. 1 a článku 4d ods. 1 smernice 2005/36/ES o potrebe predložiť overenú kópiu, len ak relevantný vnútroštátny orgán v domovskom členskom štáte alebo relevantný vnútroštátny orgán alebo príslušný orgán v inom členskom štáte nepotvrdil platnosť a pravosť požadovaného dokumentu podľa overovacích postupov overovania stanovených v článku 14 tohto nariadenia a ak takéto overené kópie požaduje hostiteľský členský štát podľa odseku 2 tohto článku.

V prípadoch uvedených v článku 6 ods. 2 treťom pododseku tohto nariadenia a v prípade riadne odôvodnených pochybností môže príslušný orgán domovského členského štátu v lehote uvedenej v článku 4c ods. 1 a článku 4d ods. 1 smernice 2005/36/ES požiadať žiadateľa, aby predložil overenú kópiu dokladu o jeho zákonom usadení.

2. Členské štáty v IMI bližšie určia dokumenty, pri ktorých od žiadateľa požadujú overené kópie podľa odseku 1, a oznámia tieto informácie iným členským štátom prostredníctvom IMI.

3. Odseky 1 a 2 tohto článku sa uplatňujú bez toho, aby boli dotknuté práva príslušného orgánu hostiteľského členského štátu požiadať príslušný orgán domovského členského štátu o ďalšie informácie alebo o predloženie overenej kópie v prípade riadne odôvodnených pochybností podľa článku 4d ods. 2 a 3 smernice 2005/36/ES.

4. V prípade riadne odôvodnených pochybností môže príslušný orgán hostiteľského členského štátu požiadať žiadateľa o predloženie overenej kópie a môže stanoviť primeranú lehotu na odpoveď.

#### Článok 16

##### **Nakladanie s overenými kópiami**

1. Členské štáty bližšie určia v IMI typy overených kópií, ktoré sú akceptovateľné na ich území podľa legislatívnych, regulačných alebo správnych opatrení daného členského štátu, a oznámia tieto informácie iným členským štátom prostredníctvom IMI.

2. Príslušné orgány členských štátov prijímú overené kópie vydané v inom členskom štáte podľa legislatívnych, regulačných alebo správnych opatrení daného členského štátu.

3. V prípadoch, keď existujú riadne odôvodnené pochybnosti týkajúce sa platnosti a pravosti kópie overenej v inom členskom štáte, podajú príslušné orgány žiadosť o ďalšie informácie relevantným príslušným orgánom v inom členskom štáte prostredníctvom IMI. Príslušné orgány iných členských štátov musia spolupracovať a na takúto žiadosť bez zbytočného odkladu odpovedať.

4. Po doručení overenej kópie od žiadateľa príslušný orgán vloží elektronickú verziu overeného dokumentu do súboru IMI a potvrdí pravosť kópie.

5. Žiadateľ môže namiesto overenej kópie predložiť originál dokumentu príslušnému orgánu domovského členského štátu, ktorý následne v súbore IMI potvrdí pravosť elektronickej kópie originálneho dokumentu.

6. Ak žiadateľ nepredloží overenú kópiu požadovaného dokumentu v lehote stanovenej v článku 4d ods. 1 smernice 2005/36/ES, nemá to pozastavujúci účinok na lehoty na postúpenie žiadosti príslušnému orgánu hostiteľského členského štátu. Dokument sa v IMI označí ako dokument, ktorého pravosť a platnosť zatiaľ neboli potvrdené, dovtedy, kým príslušný orgán domovského členského štátu nedostane overenú kópiu a nevloží ju do IMI.

7. Ak žiadateľ nepredloží overenú kópiu požadovaného dokumentu v lehote stanovenej v článku 4c ods. 1 smernice 2005/36/ES, príslušný orgán domovského členského štátu môže odmietnuť vydať EPP na účely dočasného a príležitostného poskytovania iných služieb ako tých, na ktoré sa vzťahuje článok 7 ods. 4 smernice 2005/36/ES.

8. V prípade, že príslušný orgán hostiteľského členského štátu nemôže získať overenú kópiu požadovaného dokumentu ani od príslušného orgánu domovského členského štátu ani od žiadateľa, môže prijať rozhodnutie na základe informácií dostupných v lehotách stanovených v článku 4d odsekoch 2 a 3 a v odseku 5 druhom pododseku smernice 2005/36/ES.

#### Článok 17

##### **Žiadosti o preklad zo strany príslušného orgánu domovského členského štátu**

1. Príslušné orgány domovského členského štátu môžu žiadať o bežný alebo overený preklad nasledujúcich sprievodných dokumentov k žiadosti o EPP len na základe osobitnej žiadosti príslušného orgánu hostiteľského členského štátu podľa článku 18 ods. 1:

a) dokladu o štátnej príslušnosti žiadateľa;

b) dokladu o formálnej kvalifikácii uvedeného v časti A bode 1 písm. b) prílohy II vydaného v domovskom členskom štáte;

- c) osvedčení uvedených v časti A bode 1 písm. c) a bode 2 písm. f) prílohy II vydaných príslušnými orgánmi domovského členského štátu zodpovednými za vybavovanie žiadostí o EPP alebo inými relevantnými orgánmi domovského členského štátu;
- d) osvedčenia o zákonom usadení uvedeného v časti B písm. b) prílohy II a článku 6 ods. 2 treťou pododseku tohto nariadenia a dokumentov, ktoré sa môžu požadovať podľa bodu 1 písm. d) prílohy VII a článku 7 ods. 2 písm. b) a e) smernice 2005/36/ES, vydaných príslušnými orgánmi domovského členského štátu zodpovednými za vybavovanie žiadostí o EPP alebo inými relevantnými orgánmi domovského členského štátu.
2. Každý členský štát bližšie určí v IMI dokumenty, pri ktorých jeho príslušné orgány, ktoré konajú ako príslušné orgány hostiteľského členského štátu, žiadajú od žiadateľa bežné alebo overené preklady podľa odsekov 3 a 4, a určuje aj akceptovateľné jazyky a oznamuje tieto informácie iným členským štátom prostredníctvom IMI.
3. Odchylne od odseku 1 požaduje príslušný orgán domovského členského štátu od žiadateľa v lehote jedného týždňa od prijatia žiadosti o EPP podľa článku 4b ods. 3 a článku 4c ods. 1 alebo článku 4d ods. 1 smernice 2005/36/ES preklady požadovaných dokumentov uvedených v prílohe II do jazykov akceptovateľných pre príslušný orgán hostiteľského členského štátu, ak preklad daných dokumentov požaduje príslušný orgán hostiteľského členského štátu podľa odseku 2 tohto článku.
4. Ak žiadateľ predložil spolu so žiadosťou o EPP dokumenty uvedené v časti A bode 2 písm. c) a d) alebo časti B písm. d) prílohy II, príslušný orgán domovského členského štátu požiada o preklady daných dokumentov do jazykov akceptovateľných pre príslušný orgán hostiteľského členského štátu.
5. Ak žiadateľ nepredloží požadované preklady dokumentov uvedených v odseku 4 tohto článku, príslušný orgán domovského členského štátu nepovažuje tieto preklady za chýbajúce dokumenty podľa článku 4b ods. 3 a článku 4d ods. 1 smernice 2005/36/ES.

#### Článok 18

##### **Žiadosti o preklad zo strany príslušného orgánu hostiteľského členského štátu**

1. V prípade riadne odôvodnených pochybností môže príslušný orgán hostiteľského členského štátu požiadať príslušný orgán domovského členského štátu o ďalšie informácie vrátane bežných alebo overených prekladov podľa článku 4d ods. 2 a 3 smernice 2005/36/ES.
2. V prípadoch uvedených v odseku 1 môže príslušný orgán hostiteľského členského štátu takisto požiadať žiadateľa, aby predložil bežné alebo overené preklady, a môže stanoviť primeranú lehotu na odpoveď.
3. V prípade, že príslušný orgán hostiteľského členského štátu nemôže získať požadovaný preklad ani od príslušného orgánu domovského členského štátu ani od žiadateľa, môže prijať rozhodnutie na základe informácií dostupných v lehotách stanovených v článku 4d odsekoch 2 a 3 a v odseku 5 druhom pododseku smernice 2005/36/ES.

#### Článok 19

##### **Nakladanie s overenými prekladmi zo strany príslušných orgánov členských štátov**

1. Každý členský štát bližšie určí v IMI, aké overené preklady sú na jeho území v súlade s právnymi, regulačnými alebo správными opatreniami daného členského štátu akceptovateľné, a oznamuje tieto informácie iným členským štátom prostredníctvom IMI.
2. Príslušné orgány členských štátov akceptujú overené preklady vydané v inom členskom štáte právnymi, regulačnými alebo správными opatreniami daného členského štátu.

3. V prípadoch, keď existujú riadne odôvodnené pochybnosti týkajúce sa platnosti a pravosti prekladu overeného v inom členskom štáte, príslušný orgán členského štátu zašle žiadosť o ďalšie informácie relevantným orgánom v inom členskom štáte prostredníctvom IMI. V takýchto prípadoch musia relevantné orgány iných členských štátov spolupracovať a na takúto žiadosť bezodkladne odpovedať.

4. Po doručení overeného prekladu od žiadateľa a s výhradou odseku 3 príslušný orgán členského vloží elektronickú verziu overeného prekladu do súboru IMI a potvrdí pravosť prekladu.

5. V prípadoch, keď existujú riadne odôvodnené pochybnosti týkajúce sa akéhokoľvek z dokumentov uvedených v článku 17 ods. 1, príslušný orgán hostiteľského členského štátu podá ešte pred požiadaním o overené preklady príslušnému orgánu domovského členského štátu alebo príslušným orgánom iných členských štátov, ktoré vydali príslušný dokument, žiadosť o ďalšie informácie prostredníctvom IMI.

## Článok 20

### Rozhodnutia o EPP

1. Na účely usadenia a dočasného a príležitostného poskytovania služieb podľa článku 7 ods. 4 smernice 2005/36/ES prijme príslušný orgán hostiteľského členského štátu buď rozhodnutie o vydaní EPP, rozhodnutie o odmietnutí vydať EPP, rozhodnutie o uplatnení kompenzačných opatrení podľa článku 14 alebo článku 7 ods. 4 smernice 2005/36/ES, alebo rozhodnutie o predĺžení platnosti EPP na dočasné a príležitostné poskytovanie služieb podľa článku 7 ods. 4 smernice 2005/36/ES.

2. Pokiaľ ide o dočasné a príležitostné poskytovanie služieb iných ako tých, na ktoré sa vzťahuje článok 7 ods. 4 smernice 2005/36/ES, príslušný orgán domovského členského štátu prijíma buď rozhodnutie o vydaní EPP, rozhodnutie o odmietnutí vydať EPP alebo rozhodnutie o predĺžení platnosti vydaného EPP.

3. V prípadoch, keď príslušný orgán hostiteľského členského štátu prijme rozhodnutie o uplatnení kompenzačných opatrení voči žiadateľovi podľa článku 14 alebo článku 7 ods. 4 smernice 2005/36/ES, musí takéto rozhodnutie obsahovať aj informácie o obsahu uložených kompenzačných opatrení, odôvodnenie kompenzačných opatrení a akékoľvek povinnosti žiadateľa informovať príslušný orgán o vykonaní kompenzačných opatrení. Preskúmanie žiadosti o EPP sa pozastaví, až kým žiadateľ nevykoná kompenzačné opatrenia

Po úspešnom vykonaní kompenzačných opatrení žiadateľ o tejto skutočnosti informuje príslušný orgán hostiteľského členského štátu prostredníctvom online nástroja uvedeného v článku 4b ods. 1 smernice 2005/36/ES, ak to príslušný orgán požaduje.

V prípadoch, keď príslušný orgán hostiteľského členského štátu prijme rozhodnutie uplatniť kompenzačné opatrenia podľa článku 7 ods. 4 smernice 2005/36/ES, potvrdí príslušný orgán hostiteľského členského štátu v IMI, či poskytol žiadateľovi možnosť absolvovať skúšku spôsobilosti do jedného mesiaca od svojho rozhodnutia uplatniť kompenzačné opatrenia.

Príslušný orgán hostiteľského členského štátu potvrdí v IMI úspešné vykonanie kompenzačných opatrení a vydá EPP.

4. V prípadoch, keď príslušný orgán hostiteľského členského štátu prijme rozhodnutie o odmietnutí vydať EPP, takéto rozhodnutie musí takisto obsahovať odôvodnenia. Členské štáty musia zabezpečiť, aby boli dotknutému jednotlivcovi k dispozícii vhodné opravné prostriedky v súvislosti s rozhodnutím o odmietnutí vydať EPP, a žiadateľovi poskytujú informácie o právach na opravný prostriedok podľa vnútroštátneho práva.

5. V riadne odôvodnených prípadoch umožňuje IMI príslušným orgánom členského štátu prijať rozhodnutie o zrušení vydaného EPP. Takéto rozhodnutie musí takisto obsahovať odôvodnenie zrušenia. Členské štáty musia zabezpečiť, aby boli dotknutému jednotlivcovi k dispozícii vhodné opravné prostriedky v súvislosti s rozhodnutím o zrušení vydaného EPP, a žiadateľovi poskytujú informácie o právach na opravný prostriedok podľa vnútroštátneho práva.

## Článok 21

**Výsledok postupu pre EPP**

1. V rámci online nástroja uvedeného v článku 4b ods. 1 smernice 2005/36/ES sa žiadateľovi umožní vytvoriť elektronický dokument, v ktorom je uvedený výsledok postupu pre EPP, a stiahnuť si akýkoľvek dôkaz súvisiaci s výsledkom konania o EPP.
2. V prípade vydania EPP (vrátane prípadov uvedených v článku 4d ods. 5 prvom pododseku smernice 2005/36/ES) musí elektronický dokument obsahovať informácie stanovené v článku 4e ods. 4 smernice 2005/36/ES a v prípade EPP na účely usadenia musí obsahovať upozornenie, že EPP nepredstavuje povolenie na výkon povolania v hostiteľskom členskom štáte.
3. Elektronický dokument musí obsahovať bezpečnostné prvky s cieľom zabezpečiť:
  - a) jeho pravosť, čím sa zaručuje, že dokument vytvoril príslušný orgán zaregistrovaný a fungujúci v IMI a jeho obsah podáva vernú správu o údajoch;
  - b) jeho integritu, čím sa potvrdzuje, že súbor obsahujúci daný dokument nebol od jeho vytvorenia v IMI k určitému dátumu a času upravený ani zmenený externým aktérom.

## Článok 22

**Overovanie EPP zainteresovanými tretími stranami**

1. Európska komisia poskytuje online systém overovania, ktorý umožňuje zainteresovaným tretím stranám, ktoré nemajú prístup do IMI, overiť platnosť a pravosť EPP online.
2. V prípade aktualizácií súboru IMI týkajúcich sa práva držiteľa EPP vykonávať odborné činnosti podľa článku 4e ods. 1 smernice 2005/36/ES sa zobrazí správa s odporúčaním pre zainteresované tretie strany, aby pre ďalšie informácie kontaktovali príslušný orgán hostiteľského členského štátu. Správa musí byť formulovaná neutrálnym spôsobom a musí brať do úvahy potrebu zabezpečiť prezumpciu nevinu držiteľa EPP. V prípade EPP na účely usadenia sa musí správa uviesť aj s vyhlásením, že EPP neznamena povolenie na výkon (daného) povolania v hostiteľskom členskom štáte.

## KAPITOLA II

**POSTUPY SPRACOVANIA VÝSTRAH**

## Článok 23

**Orgány zapojené do výstražného mechanizmu**

1. Členské štáty vymenujú príslušné orgány, ktoré spracúvajú zasielané a prijímané výstrahy podľa článku 56a ods. 1 alebo 3 smernice 2005/36/ES.
2. S cieľom zabezpečiť, aby prijímané výstrahy spracúvali len relevantné príslušné orgány, každý členský štát poveruje úlohou koordinovať prijímané výstrahy jeden alebo viac príslušných orgánov. Tieto príslušné orgány zabezpečujú, aby boli výstrahy bez zbytočného odkladu pridelené vhodným príslušným orgánom.
3. Členské štáty môžu poveriť úlohou koordinovať zasielané výstrahy jeden alebo viac príslušných orgánov.

## Článok 24

**Informácie, ktoré obsahuje výstraha**

1. Výstrahy musia obsahovať informácie uvedené v článku 56a ods. 2 alebo 3 smernice 2005/36/ES.
2. K informáciám uvedeným v odseku 1 tohto článku majú prístup len príslušné orgány vymenované na spracovanie výstrahy podľa článku 56a ods. 1 alebo 3 smernice 2005/36/ES.

3. Príslušné orgány poverené úlohou koordinovať prijímané výstrahy majú prístup len k údajom uvedeným v článku 56a ods. 2 písm. b) a d) smernice 2005/36/ES okrem prípadu, keď im bola výstraha následne tiež pridelená ako orgánu, ktorý spracúva prijímané výstrahy.

4. V prípade, že príslušný orgán, ktorý spracúva prijímané výstrahy, potrebuje iné informácie ako tie, ktoré sú uvedené v článku 56a ods. 2 alebo 3 smernice 2005/36/ES, použije funkciu žiadosti o informácie v IMI, ako sa stanovuje v článku 56 ods. 2a smernice 2005/36/ES.

#### Článok 25

### Výstraha týkajúca sa držiteľa EPP

1. Ak sa podľa článku 4e ods. 1 smernice 2005/36/ES výstraha týka držiteľa EPP, príslušné orgány, ktoré sa zaoberali žiadosťou o EPP podľa článku 2 ods. 1 tohto nariadenia, zabezpečia aktualizáciu zodpovedajúceho súboru IMI doplnením informácií obsiahnutých vo výstraha vrátane akýchkoľvek dôsledkov pre výkon odborných činností.

2. S cieľom zabezpečiť, aby sa aktualizácie súborov IMI uskutočňovali včas, poskytnú členské štáty prístup k prijímaným výstrahám príslušným orgánom zodpovedným za vybavovanie žiadostí o EPP podľa článku 2 ods. 1.

3. Držiteľ EPP musí byť informovaný o aktualizáciách uvedených v odseku 1 tohto článku prostredníctvom online nástroja uvedeného v článku 4b ods. 1 smernice 2005/36/ES alebo inými prostriedkami v prípade písomnej žiadosti podľa článku 8.

#### Článok 26

### Prístup k výstrahám v IMI

IMI umožňuje príslušným orgánom, ktoré spracúvajú prijímané a zasielané výstrahy, nahliadnuť do akejkoľvek zaslanej alebo prijatej výstrahy v IMI a do výstrah, pri ktorých sa nezačal postup ukončenia uvedený v článku 28.

#### Článok 27

### Funkcie IMI pre výstrahy

IMI poskytuje príslušným orgánom, ktoré boli vymenované na spracúvanie prijímaných a zasielaných výstrah, tieto funkcie:

- a) posielanie výstrah, ako sa stanovuje v článku 56a ods. 1, 2 a 3 smernice 2005/36/ES;
- b) stiahnutie výstrah, ktoré boli zaslané na základe rozhodnutia, ktoré bolo následne zrušené alebo anulované;
- c) oprava informácií obsiahnutých vo výstrahách a zmena výstrah;
- d) ukončenie a vymazanie výstrah, ako sa stanovuje v článku 56a ods. 5 a 7 smernice 2005/36/ES.

#### Článok 28

### Ukončenie, vymazanie/zrušenie a zmena výstrah

1. Údaje o výstrahách môžu byť spracované v rámci IMI, pokiaľ sú platné, a to aj v čase až do uzavretia postupu ukončenia uvedeného v článku 56a ods. 7 smernice 2005/36/ES.



2. Ak výstraha stratí platnosť vzhľadom na uplynutie platnosti sankcie v prípadoch, na ktoré sa nevzťahuje odsek 5 tohto článku, príslušný orgán, ktorý zaslal výstrahu podľa článku 56a ods. 1 smernice 2005/36/ES, zmení jej obsah alebo ju ukončí do troch dní od prijatia príslušného rozhodnutia alebo od získania relevantných informácií, ak sa prijatie takéhoto rozhodnutia podľa vnútroštátneho práva nevyžaduje. Príslušné orgány, ktoré spracovali prijatú výstrahu, a dotknutý odborník musia byť ihneď informovaní o akejkoľvek zmene týkajúcej sa výstrahy.
3. IMI zasiela príslušným orgánom, ktoré spracovali zaslanú výstrahu, pravidelné pripomienky, aby overili, či sú informácie obsiahnuté vo výstrahe stále platné.
4. V prípade rozhodnutia o zrušení príslušný orgán, ktorý pôvodne zaslal výstrahu, túto výstrahu ihneď ukončí a osobné údaje sa do troch dní vymažú z IMI, ako sa stanovuje v článku 56a ods. 7 smernice 2005/36/ES.
5. V prípade sankcie, ktorej platnosť uplynula k dátumu uvedenému v článku 56a ods. 5 smernice 2005/36/ES, sa výstraha v IMI automaticky ukončí a osobné údaje sa do troch dní vymažú zo systému, ako sa stanovuje v článku 56a ods. 7 smernice 2005/36/ES.

### KAPITOLA III

## ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

### Článok 29

#### **Nadobudnutie účinnosti a dátum uplatňovania**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 18. januára 2016.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. júna 2015

Za Komisiu  
predseda  
Jean-Claude JUNCKER

## PRÍLOHA I

**Povolania, pri ktorých možno vydať EPP**

1. Sestry zodpovedné za všeobecnú starostlivosť
  2. Farmaceuti (so základnou odbornou prípravou)
  3. Fyzioterapeuti
  4. Horskí vodcovia
  5. Realitní agenti
-

## PRÍLOHA II

**Dokumenty požadované na vydanie EPP**

## A. UZNÁVANIE KVALIFIKÁCIÍ V PRÍPADE USADENIA

**1. Automatické uznávanie (hlava III kapitola III smernice 2005/36/ES)**

Na vydanie EPP v tomto režime sa požadujú tieto dokumenty:

- a) doklad o štátnej príslušnosti žiadateľa (preukaz totožnosti alebo cestovný pas alebo iný doklad akceptovaný podľa vnútroštátnych právnych predpisov domovského členského štátu) a v prípade, že doklad o štátnej príslušnosti neobsahuje potvrdenie o mieste narodenia, dokument, ktorý obsahuje potvrdenie o mieste narodenia žiadateľa, pre štátnych príslušníkov krajín mimo EHP dokument potvrdzujúci, že štátny príslušník tretej krajiny môže využívať práva stanovené v smernici 2005/36/ES podľa príslušných právnych predpisov EÚ, napr. smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES <sup>(1)</sup>, smernice Rady 2003/109/ES <sup>(2)</sup>, smernice Rady 2004/83/ES <sup>(3)</sup> alebo smernice Rady 2009/50/ES <sup>(4)</sup>;
- b) doklad o formálnej kvalifikácii a prípadne doplňujúce osvedčenie k dokladu o formálnej kvalifikácii;
- c) jedno z nasledujúcich osvedčení v závislosti od povolania a situácie žiadateľa:
  - i) v prípade, že doklad o formálnej kvalifikácii spĺňa podmienky požadovanej odbornej prípravy, osvedčenie o zhode uvedené v bode 2 prílohy VII k smernici 2005/36/ES;
  - ii) v prípade, že názov formálnej kvalifikácie nezodpovedá názvom uvedeným v bodoch 5.2.2 alebo 5.6.2 prílohy V k smernici 2005/36/ES, ale kvalifikácia spĺňa podmienky požadovanej odbornej prípravy, potvrdenie o zmene názvu uvedené v článku 23 ods. 6 smernice 2005/36/ES;
  - iii) v prípade, že sa odborná príprava začala pred referenčnými dátumami stanovenými v bodoch 5.2.2 alebo 5.6.2 prílohy V k smernici 2005/36/ES a doklad o formálnej kvalifikácii nespĺňa všetky podmienky požadovanej odbornej prípravy, osvedčenie o nadobudnutých právach podľa článkov 23, 33 a 33a smernice 2005/36/ES, v ktorom sa potvrdzuje, že držiteľ kvalifikácie sa skutočne a v súlade so zákonom venoval príslušným činnostiam najmenej počas minimálneho požadovaného obdobia a v ktorom sa potvrdzujú špecifické požiadavky týchto článkov;
- d) dokumenty požadované v súlade s bodom 1 písm. d) až g) prílohy VII k smernici 2005/36/ES.

**2. Všeobecný systém uznávania (hlava III kapitola I smernice 2005/36/ES)**

Na vydanie EPP v tomto režime sa požadujú tieto dokumenty:

- a) doklad o štátnej príslušnosti a iné doklady uvedené v bode 1 písm. a);
- b) osvedčenie o odbornej spôsobilosti alebo doklad o formálnej kvalifikácii a prípadne doklady podľa článku 12 smernice 2005/36/ES;
- c) dokumenty, ktoré poskytujú ďalšie informácie o odbornej príprave týkajúce sa celkovej dĺžky štúdia, študovaných predmetov a ich pomerného zastúpenia a prípadne podielu teoretickej a praktickej časti;

<sup>(1)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 o práve občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov, ktorá mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 1612/68 a ruší smernice 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Ú. v. EÚ L 158, 30.4.2004, s. 77).

<sup>(2)</sup> Smernica Rady 2003/109/ES z 25. novembra 2003 o právnom postavení štátnych príslušníkov tretích krajín, ktoré sú osobami s dlhodobým pobytom (Ú. v. EÚ L 16, 23.1.2004, s. 44).

<sup>(3)</sup> Smernica Rady 2004/83/ES z 29. apríla 2004 o minimálnych ustanoveniach pre oprávnenie a postavenie štátnych príslušníkov tretej krajiny alebo osôb bez štátneho občianstva ako utečencov alebo osôb, ktoré inak potrebujú medzinárodnú ochranu, a obsah poskytovanej ochrany (Ú. v. EÚ L 304, 30.9.2004, s. 12).

<sup>(4)</sup> Smernica Rady 2009/50/ES z 25. mája 2009 o podmienkach vstupu a pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín na účely vysokokvalifikovaného zamestnania (Ú. v. EÚ L 155, 18.6.2009, s. 17).

- d) nasledujúce dokumenty týkajúce sa kvalifikácií, ktoré môžu kompenzovať podstatné rozdiely medzi jednotlivými kvalifikáciami a zmierniť riziko kompenzačných opatrení:
  - i) dokumenty obsahujúce informácie o kontinuálnom odbornom rozvoji, seminároch a iných formách odbornej prípravy a celoživotného vzdelávania podľa článku 14 ods. 5;
  - ii) kópia akéhokoľvek dokladu o odbornej praxi, v ktorom sa jasne identifikuje odborná činnosť, ktorú žiadateľ vykonával;
- e) prípadne doklady o odbornej praxi uvedené v článku 13 ods. 2 prvom pododseku smernice 2005/36/ES za predpokladu, že tieto doklady jasne identifikujú dotknuté odborné činnosti;
- f) pri migrantoch, ktorí spĺňajú požiadavky stanovené v článku 3 ods. 3 smernice 2005/36/ES, osvedčenie o odbornej praxi preukazujúce tri roky odbornej praxe, ktoré vydal príslušný orgán v členskom štáte, ktorý uznal kvalifikáciu získanú v tretej krajine podľa článku 2 ods. 2 smernice 2005/36/ES, alebo, ak príslušný orgán nie je schopný potvrdiť odbornú prax žiadateľa, iný doklad o odbornej praxi, ktorý jasne identifikuje dotknuté odborné činnosti;
- g) dokumenty požadované v súlade s bodom 1 písm. d) až g) prílohy VII k smernici 2005/36/ES.

#### B. DOČASNÉ POSKYTOVANIE SLUŽIEB (hlava II smernice 2005/36/ES)

V prípade prvého poskytovania služieb alebo podstatnej zmeny situácie žiadateľa sa podľa článku 7 ods. 2 smernice 2005/36/ES požadujú tieto dokumenty:

- a) doklad o štátnej príslušnosti a iné doklady uvedené v časti A bode 1 písm. a);
  - b) v prípadoch uvedených v článku 6 ods. 2 treťom pododseku tohto nariadenia osvedčenie o zákonom usadení v domovskom členskom štáte uvedené v článku 7 ods. 2 písm. b) smernice 2005/36/ES;
  - c) dokumenty požadované v súlade s článkom 7 ods. 2 písm. b) týkajúce sa práva na výkon povolania a iné dokumenty požadované v súlade s článkom 7 ods. 2 písm. c) až e) smernice 2005/36/ES;
  - d) v prípade, že hostiteľský členský štát uplatňuje predchádzajúcu kontrolu kvalifikácie podľa článku 7 ods. 4 smernice 2005/36/ES, dokumenty poskytujúce ďalšie informácie týkajúce sa odbornej prípravy uvedené v časti A bode 2 písm. c) a d) tejto prílohy.
-

**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/984****z 24. júna 2015,****ktorým sa schvaľuje pyritión medi ako existujúca účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 21****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 89 ods. 1 tretí pododsek,

keďže:

- (1) Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 1062/2014 <sup>(2)</sup> sa stanovuje zoznam existujúcich účinných látok, ktoré sa majú vyhodnotiť z hľadiska ich prípadného schválenia na používanie v biocídnych výrobkoch.
- (2) Tento zoznam obsahuje aj pyritión medi.
- (3) Pyritión medi bol v súlade s článkom 16 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES <sup>(3)</sup> hodnotený z hľadiska použitia vo výrobkoch typu 21 (protihnilobné výrobky) vymedzených v prílohe V k uvedenej smernici, ktoré zodpovedajú výrobkom typu 21 vymedzeným v prílohe V k nariadeniu (EÚ) č. 528/2012.
- (4) Ako hodnotiaci príslušný orgán bolo určené Švédsko, ktoré v súlade s článkom 14 ods. 4 a 6 nariadenia Komisie (ES) č. 1451/2007 <sup>(4)</sup> predložilo 28. januára 2011 Komisii hodnotiacu správu spolu so svojimi odporúčaniami.
- (5) V súlade s článkom 7 ods. 1 písm. b) delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 1062/2014 Výbor pre biocídne výrobky s prihliadnutím na závery hodnotiaceho príslušného orgánu 3. októbra 2014 sformuloval stanovisko Európskej chemickej agentúry.
- (6) Na základe daného stanoviska možno vychádzať z toho, že biocídne výrobky, ktoré sa používajú vo výrobkoch typu 21 a obsahujú pyritión medi, vyhovujú požiadavkám článku 5 smernice 98/8/ES, pokiaľ sú splnené určité podmienky súvisiace s jeho použitím.
- (7) Preto je vhodné schváliť pyritión medi na používanie v biocídnych výrobkoch typu 21 s výhradou splnenia osobitných podmienok v prílohe.
- (8) Je potrebné potvrdiť prijateľnosť rizík spojených s používaním protihnilobných výrobkov, ako aj vhodnosť navrhovaných opatrení na zníženie rizika. S cieľom uľahčiť pri obnove schválení existujúcich účinných protihnilobných látok preskúmanie a porovnanie rizík a prínosov uvedených látok, ako aj uplatňovaných opatrení na zmiernenie rizika, by mal byť dátum skončenia platnosti schválenia uvedených látok rovnaký.
- (9) Schváleniu účinnej látky by malo predchádzať primerané obdobie, aby zainteresované strany mohli prijať prípravné opatrenia potrebné na splnenie nových požiadaviek.
- (10) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre biocídne výrobky,

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1062/2014 zo 4. augusta 2014 o pracovnom programe na systematické skúmanie všetkých existujúcich účinných látok nachádzajúcich sa v biocídnych výrobkoch uvedených v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 (Ú. v. EÚ L 294, 10.10.2014, s. 1).

<sup>(3)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES zo 16. februára 1998 o uvádzaní biocídnych výrobkov na trh (Ú. v. ES L 123, 24.4.1998, s. 1).

<sup>(4)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 1451/2007 zo 4. decembra 2007 o druhej fáze desaťročného pracovného programu uvedeného v článku 16 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES o uvádzaní biocídnych výrobkov na trh (Ú. v. EÚ L 325, 11.12.2007, s. 3).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

Pyritión medi sa schvaľuje ako účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 21, pričom platia špecifikácie a podmienky uvedené v prílohe.

#### Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. júna 2015

Za Komisiu  
predseda  
Jean-Claude JUNCKER

## PRÍLOHA

Bežný názov	Názov IUPAC Identifikačné čísla	Minimálny stupeň čistoty účinnej látky <sup>(1)</sup>	Dátum schválenia	Dátum skončenia platnosti schválenia	Typ výrobku	Osobitné podmienky
Pyritión medi	Názov IUPAC: bis(1-hydroxy-1H-pyridín-2-tionáto-O,S) meďnatý komplex EC č. 238-984-0 CAS č. 14915-37-8	950 g/kg	1. októbra 2016	31. decembra 2025	21	<p>V rámci hodnotenia výrobku sa osobitná pozornosť musí venovať expozíciám, rizikám a účinnosti v súvislosti s každým použitím, na ktoré sa vzťahuje žiadosť o autorizáciu, no ktoré nie je predmetom hodnotenia rizika na úrovni Únie spojeného s účinnou látkou.</p> <p>Biocídnym výrobkom sa autorizácie udeľujú v prípade splnenia týchto podmienok:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Výrobky obsahujúce pyritión medi sa nesmú autorizovať pre neprofesionálnych používateľov a neprofesionálni používatelia ich nesmú používať.</li> <li>Pre priemyselných alebo profesionálnych používateľov sa musia zaviesť bezpečné prevádzkové postupy a primerané organizačné opatrenia. Ak nie je možné znížiť expozíciu na prijateľnú úroveň iným spôsobom, výrobky sa musia používať s primeranými osobnými ochrannými prostriedkami.</li> <li>Na etiketách a pokynoch na používanie (ak sú k dispozícii) musí byť uvedené upozornenie, aby sa v blízkosti nenachádzali deti, kým nebudú ošetrované povrchy suché.</li> <li>Na etiketách a kartách bezpečnostných údajov (ak sú k dispozícii) schválených výrobkov musí byť uvedené, že činnosti súvisiace s používaním, údržbou a opravou sa musia vykonávať v uzavretej oblasti na nepriepustnom tvrdom povrchu so spevnenými okrajmi, aby sa predišlo priamym únikom a aby sa minimalizovali emisie do životného prostredia, a že akékoľvek úniky alebo odpad s obsahom pyritiónu medi musia byť zachytené na účely opätovného použitia alebo likvidácie.</li> <li>V prípade výrobkov, ktoré môžu viesť k rezíduám v potravinách či krmivách, je potrebné overiť nevyhnutnosť stanovenia nových maximálnych hladín rezíduí (MRL), resp. úpravy existujúcich MRL v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 470/2009 <sup>(2)</sup> alebo nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 <sup>(3)</sup>, pričom sa prijímú vhodné opatrenia na zmiernenie rizika, ktorými sa zabezpečí, že nedôjde k prekročeniu platných MRL.</li> </ol>

<sup>(1)</sup> Čistota uvedená v tomto stĺpci predstavuje minimálny stupeň čistoty účinnej látky použitej na hodnotenie podľa článku 16 ods. 2 smernice 98/8/ES. Účinná látka vo výrobku uvádzanom na trh sa môže vyznačovať rovnakou alebo inou čistotou, ak bola preukázaná jej technická rovnocennosť s hodnotenou účinnou látkou.

<sup>(2)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 470/2009 zo 6. mája 2009 o stanovení postupov Spoločenstva na určenie limitov rezíduí farmakologicky účinných látok v potravinách živočíšneho pôvodu, o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 2377/90 a o zmene a doplnení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 (Ú. v. EÚ L 152, 16.6.2009, s. 11).

<sup>(3)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 z 23. februára 2005 o maximálnych hladinách rezíduí pesticídov v alebo na potravinách a krmivách rastlinného a živočíšneho pôvodu a o zmene a doplnení smernice Rady 91/414/EHS (Ú. v. EÚ L 70, 16.3.2005, s. 1).

**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/985****z 24. júna 2015,****ktorým sa schvaľuje chlotianidín ako existujúca účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 18****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 89 ods. 1 tretí pododsek,

keďže:

- (1) Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 1062/2014<sup>(2)</sup> sa stanovuje zoznam existujúcich účinných látok, ktoré sa majú vyhodnotiť z hľadiska ich prípadného schválenia na použitie v biocídnych výrobkoch alebo ich zaradenia do prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 528/2012.
- (2) Tento zoznam obsahuje aj chlotianidín.
- (3) Chlotianidín bol v súlade s článkom 16 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES<sup>(3)</sup> hodnotený z hľadiska použitia vo výrobkoch typu 18 (Insekticídy, akaricídy a výrobky na ochranu proti iným článkonožcom) vymedzených v prílohe V k uvedenej smernici, ktoré zodpovedajú výrobkom typu 18 vymedzeným v prílohe V k nariadeniu (EÚ) č. 528/2012.
- (4) Ako hodnotiaci príslušný orgán bolo určené Nemecko, ktoré v súlade s článkom 14 ods. 4 a 6 nariadenia Komisie (ES) č. 1451/2007<sup>(4)</sup> predložilo 27. mája 2009 Komisii hodnotiacu správu spolu so svojimi odporúčaniami.
- (5) V súlade s článkom 7 ods. 1 písm. b) delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1062/2014 Výbor pre biocídne výrobky sformuloval 2. októbra 2014 stanovisko Európskej chemickej agentúry s prihliadnutím na závery hodnotiaceho príslušného orgánu.
- (6) Na základe daného stanoviska možno vychádzať z toho, že biocídne výrobky, ktoré sa používajú vo výrobkoch typu 18 a obsahujú chlotianidín, vyhovujú požiadavkám článku 5 smernice 98/8/ES, pokiaľ sú splnené určité podmienky súvisiace s jeho použitím.
- (7) Preto je vhodné schváliť chlotianidín na používanie v biocídnych výrobkoch typu 18 s výhradou splnenia určitých osobitných podmienok v prílohe.
- (8) Z uvedeného stanoviska vyplýva, že vlastnosti chlotianidínu ho zaraďujú medzi veľmi perzistentné a toxické látky v súlade s kritériami stanovenými v prílohe XIII k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006<sup>(5)</sup>.
- (9) Keďže podľa článku 90 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 528/2012 by látky, pri ktorých sa hodnotenie vykonané členskými štátmi ukončilo do 1. septembra 2013, mali byť schválené v súlade so smernicou 98/8/ES, obdobie platnosti schválenia by malo byť 10 rokov v súlade s praxou zavedenou podľa uvedenej smernice.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1062/2014 zo 4. augusta 2014 o pracovnom programe na systematické skúmanie všetkých existujúcich účinných látok nachádzajúcich sa v biocídnych výrobkoch uvedených v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 (Ú. v. EÚ L 294, 10.10.2014, s. 1).

<sup>(3)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES zo 16. februára 1998 o uvádzaní biocídnych výrobkov na trh (Ú. v. ES L 123, 24.4.1998, s. 1).

<sup>(4)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 1451/2007 zo 4. decembra 2007 o druhej fáze desaťročného pracovného programu uvedeného v článku 16 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES o uvádzaní biocídnych výrobkov na trh (Ú. v. EÚ L 325, 11.12.2007, s. 3).

<sup>(5)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1).



- (10) Na účely článku 23 nariadenia (EÚ) č. 528/2012 však chlotianidín spĺňa podmienky článku 10 ods. 1 písm. d) uvedeného nariadenia, a preto by sa mal považovať za látku, ktorá sa má nahradiť.
- (11) Schváleniu účinnej látky by malo predchádzať primerané obdobie, aby zainteresované strany mohli prijať prípravné opatrenia potrebné na splnenie nových požiadaviek.
- (12) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre biocídne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

Chlotianidín sa schvaľuje ako účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 18, pričom platia špecifikácie a podmienky uvedené v prílohe.

#### Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. júna 2015

Za Komisiu  
predseda  
Jean-Claude JUNCKER

## PRÍLOHA

Bežný názov	Názov IUPAC Identifikačné čísla	Minimálny stupeň čistoty účinnej látky <sup>(1)</sup>	Dátum schválenia	Dátum skon- čenia platnosti schválenia	Typ výrobku	Osobitné podmienky
Chlotianidín	Názov IUPAC (E)-1-(2-chlór-1,3-tiazol-5-ylmetyl)-3-metyl-2-nitroguanidín EC č. 433-460-1 CAS č. 210880-92-5	93 hmotnostných percent	1. októbra 2016	30. septembra 2026	18	<p>Chlotianidín sa považuje za látku, ktorá sa má nahradiť, v súlade s článkom 10 ods. 1 písm. d) nariadenia (EÚ) č. 528/2012.</p> <p>V rámci hodnotenia výrobku sa osobitná pozornosť musí venovať expozíciám, rizikám a účinnosti v súvislosti s každým použitím, na ktoré sa vzťahuje žiadosť o autorizáciu, no ktoré nie je predmetom hodnotenia rizika na úrovni Únie spojeného s účinnou látkou.</p> <p>Biocídnym výrobkom sa autorizácie udeľujú v prípade splnenia týchto podmienok:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pre priemyselných alebo profesionálnych používateľov sa musia zaviesť bezpečné prevádzkové postupy a primerané organizačné opatrenia. Ak nie je možné znížiť expozíciu na prijateľnú úroveň iným spôsobom, výrobky sa musia používať s vhodnými osobnými ochrannými prostriedkami.</li> <li>2. Výrobky nemožno autorizovať na používanie v zariadeniach na umiestnenie zvierat, kde nemožno zabrániť emisiám do čistiarene odpadových vôd ani priamym emisiám do povrchovej vody, pokiaľ sa nepreukáže, že riziká pre životné prostredie možno znížiť na prijateľnú úroveň iným spôsobom.</li> <li>3. Vzhľadom na zistené riziká, pokiaľ ide o pôdu, výrobky nemožno autorizovať na používanie v zariadeniach na umiestnenie iných zvierat ako hovädzí dobytok, pokiaľ sa nepreukáže, že riziká pre životné prostredie možno znížiť na prijateľnú úroveň.</li> <li>4. V prípade výrobkov, ktoré môžu viesť k rezíduám v potravinách či krmivách, je potrebné overiť nevyhnutnosť stanovenia nových maximálnych hladín rezíduí (MRL), resp. úpravy existujúcich MRL v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 470/2009 <sup>(2)</sup> alebo nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 <sup>(3)</sup>, pričom sa prijímú vhodné opatrenia na zmiernenie rizika, ktorými sa zabezpečí, že nedôjde k prekročeniu uplatniteľných MRL.</li> </ol>

<sup>(1)</sup> Čistota uvedená v tomto stĺpci predstavuje minimálny stupeň čistoty účinnej látky použitej na hodnotenie podľa článku 16 ods. 2 smernice 98/8/ES. Účinná látka vo výrobku uvádzanom na trh sa môže vyznačovať rovnakou alebo inou čistotou, ak bola preukázaná jej technická rovnocennosť s hodnotenou účinnou látkou.

<sup>(2)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 470/2009 zo 6. mája 2009 o stanovení postupov Spoločenstva na určenie limitov rezíduí farmakologicky účinných látok v potravinách živočíšneho pôvodu, o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 2377/90 a o zmene a doplnení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 (Ú. v. EÚ L 152, 16.6.2009, s. 11).

<sup>(3)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 z 23. februára 2005 o maximálnych hladinách rezíduí pesticídov v alebo na potravinách a krmivách rastlinného a živočíšneho pôvodu a o zmene a doplnení smernice Rady 91/414/EHS (Ú. v. EÚ L 70, 16.3.2005, s. 1).

**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/986****z 24. júna 2015,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu.
- (2) Paušálne dovozné hodnoty sa vypočítajú každý pracovný deň v súlade s článkom 136 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011, pričom sa zohľadnia premenlivé každodenné údaje. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

**Článok 2**Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. júna 2015

Za Komisiu

v mene predsedu

Jerzy PLEWA

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

## PRÍLOHA

## Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny <sup>(1)</sup>	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	MA	145,9
	MK	37,9
	TR	82,4
	ZZ	88,7
0707 00 05	MK	20,6
	TR	111,1
	ZZ	65,9
0709 93 10	TR	108,2
	ZZ	108,2
0805 50 10	AR	128,9
	BO	143,4
	BR	107,1
	TR	102,0
	ZA	140,6
	ZZ	124,4
	ZZ	124,4
0808 10 80	AR	163,3
	BR	100,2
	CL	131,9
	NZ	146,6
	US	159,8
	ZA	128,4
	ZZ	138,4
	ZZ	138,4
0809 10 00	TR	270,9
	ZZ	270,9
0809 29 00	TR	359,1
	US	581,4
	ZZ	470,3

<sup>(1)</sup> Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (EÚ) č. 1106/2012 z 27. novembra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o štatistike Spoločenstva o zahraničnom obchode s nečlenskými krajinami, pokiaľ ide o aktualizáciu nomenklatúry krajín a území (Ú. v. EÚ L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/987****z 24. júna 2015,****ktorým sa stanovuje pridelovací koeficient, ktorý sa má uplatniť na žiadosti o vývozné povolenia pre niektoré mliečne výrobky, ktoré sa majú vyviezť do Dominikánskej republiky v rámci kvóty uvedenej v nariadení (ES) č. 1187/2009**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 188,

keďže:

- (1) V kapitole III oddiele 3 nariadenia Komisie (ES) č. 1187/2009 <sup>(2)</sup> sa stanovuje postup na udeľovanie vývozných povolení pre niektoré mliečne výrobky, ktoré sa majú vyviezť do Dominikánskej republiky v rámci kvóty otvorenej pre predmetný štát.
- (2) V článku 29 nariadenia (ES) č. 1187/2009 sa pre hospodárske subjekty stanovuje možnosť predkladať žiadosti o vývozné povolenia od 20. do 30. mája pre vývozy počas kvótového roku prebiehajúceho od 1. júla do 30. júna ďalšieho roka. Podľa článku 31 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1187/2009 je náležité určiť, do akej miery možno vyhovieť predloženým žiadostiam o povolenia a stanoviť pridelovacie koeficienty pre obe časti kvóty.
- (3) Žiadosti predložené v období od 20. do 30. mája 2015 sa týkajú menšieho množstva, než je dostupné. Preto je vhodné podľa článku 31 ods. 3 prvého pododseku nariadenia (ES) č. 1187/2009 stanoviť zostávajúce množstvo, vzhľadom na ktoré možno podávať žiadosti o povolenia v období od 1. do 10. novembra 2015,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Žiadosti o vývozné povolenia predložené v období od 20. do 30. mája 2015 sa prijímajú.

Množstvá, na ktoré sa vzťahujú žiadosti o vývozné povolenia uvedené v prvom pododseku tohto článku na výrobky uvedené v článku 27 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1187/2009, sa vynásobia týmito koeficientmi pridelenia:

- 1,00 na žiadosti predložené na časť kvóty uvedenej v článku 28 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 1187/2009,
- 1,00 na žiadosti predložené na časť kvóty uvedenej v článku 28 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 1187/2009.

Zvyšné množstvo uvedené v článku 31 ods. 3 prvom pododseku nariadenia (ES) č. 1187/2009 je 3 843 ton.

**Článok 2**Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.<sup>(2)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 1187/2009 z 27. novembra 2009, ktorým sa ustanovujú osobitné podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o vývozné povolenia a vývozné náhrady na mlieko a mliečne výrobky (Ú. v. EÚ L 318, 4.12.2009, s. 1).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. júna 2015

*Za Komisiu  
v mene predsedu  
Jerzy PLEWA  
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka*

---

**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/988****z 24. júna 2015,****ktorým sa určujú množstvá, ktoré sa majú pridať k množstvu stanovenému na čiastkové obdobie od 1. januára 2016 do 30. júna 2016 v rámci colných kvót otvorených nariadením (ES) č. 2535/2001 v odvetví mlieka a mliečnych výrobkov**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 188 ods. 2 a 3,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 2535/2001 <sup>(2)</sup> sa otvorili ročné colné kvóty na dovoz výrobkov z odvetvia mlieka a mliečnych výrobkov.
- (2) Množstvá, na ktoré sa vzťahujú žiadosti o dovozné povolenia podané od 1. júna 2015 do 10. júna 2015 na čiastkové obdobie od 1. júla 2015 do 31. decembra 2015, sú v prípade niektorých kvót nižšie ako dostupné množstvá. Mali by sa teda určiť množstvá, na ktoré neboli podané žiadosti. Tieto množstvá treba pridať k množstvu stanovenému na nasledujúce čiastkové kvótové obdobie.
- (3) S cieľom zaistiť účinnosť opatrenia by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť v deň jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Množstvá, na ktoré neboli žiadosti o dovozné povolenia podané podľa nariadenia (ES) č. 2535/2001 a ktoré sa majú pridať do čiastkového obdobia od 1. januára 2016 do 30. júna 2016, sú uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu.

**Článok 2**Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. júna 2015

Za Komisiu

v mene predsedu

Jerzy PLEWA

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.<sup>(2)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 2535/2001 zo 14. decembra 2001, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999 o dohodách týkajúcich sa dovozu mlieka a mliečnych výrobkov a otvorenia colných kvót (Ú. v. ES L 341, 22.12.2001, s. 29).

## PRÍLOHA

## I.A

Poradové číslo	Množstvá, na ktoré neboli podané žiadosti a ktoré sa majú pridať k množstvám, ktoré sú dostupné na čiastkové obdobie od 1.1.2016 do 30.6.2016 (v kg)
09.4590	34 268 500
09.4599	5 680 000
09.4591	2 680 000
09.4592	9 219 000
09.4593	2 706 500
09.4594	10 003 500
09.4595	6 012 300
09.4596	9 747 500

## I.F

**Výrobky s pôvodom vo Švajčiarsku**

Poradové číslo	Množstvá, na ktoré neboli podané žiadosti a ktoré sa majú pridať k množstvám, ktoré sú dostupné na čiastkové obdobie od 1.1.2016 do 30.6.2016 (v kg)
09.4155	799 000

## I.I

**Výrobky s pôvodom na Islande**

Poradové číslo	Množstvá, na ktoré neboli podané žiadosti a ktoré sa majú pridať k množstvám, ktoré sú dostupné na čiastkové obdobie od 1.1.2016 do 30.6.2016 (v kg)
09.4205	175 000
09.4206	0

## I.K

**Výrobky s pôvodom na Novom Zélande**

Poradové číslo	Množstvá, na ktoré neboli podané žiadosti a ktoré sa majú pridať k množstvám, ktoré sú dostupné na čiastkové obdobie od 1.10.2015 do 31.12.2015 (v kg)
09.4514	7 000 000
09.4515	4 000 000
09.4182	33 612 000
09.4195	40 879 000



# ROZHODNUTIA

## ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2015/989

z 15. júna 2015

**o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Podvýbore pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj zriadenom na základe Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Moldavskou republikou na strane druhej, pokiaľ ide o prijatie rokovacieho poriadku Podvýboru pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj a zoznamu osôb, ktoré majú zasadať v skupine expertov pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) V článku 464 ods. 3 a 4 Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Moldavskou republikou na strane druhej <sup>(1)</sup> (ďalej len „dohoda“) sa stanovuje predbežné vykonávanie dohody v čiastočnom rozsahu.
- (2) V článku 3 rozhodnutia Rady 2014/492/EÚ <sup>(2)</sup> sa uvádzajú ustanovenia dohody, ktoré sa majú predbežne vykonávať, vrátane ustanovení o zriadení a fungovaní Podvýboru pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj a o obchode a trvalo udržateľnom rozvoji.
- (3) Podľa článku 376 ods. 3 dohody má Podvýbor pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj prijať svoj vlastný rokovací poriadok.
- (4) Podľa článku 379 ods. 3 dohody sa má Podvýbor pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj na svojom prvom zasadnutí dohodnúť na zozname osôb, ktoré sú ochotné a schopné zasadať v skupine expertov pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj.
- (5) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má prijať v mene Únie, pokiaľ ide o rokovací poriadok Podvýboru pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj a zoznam osôb, ktoré sú ochotné a schopné zasadať v skupine expertov pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj.
- (6) Pozícia Únie v Podvýbore pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj by preto mala byť založená na pripojených návrhoch rozhodnutí,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

### Článok 1

1. Pozícia, ktorá sa má prijať v mene Únie v Podvýbore pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj zriadenom článkom 376 Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Moldavskou republikou na strane druhej, pokiaľ ide o prijatie rokovacieho poriadku Podvýboru pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj a zoznamu osôb, ktoré sú ochotné a schopné zasadať v skupine expertov pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj, je založená na návrhoch rozhodnutí Podvýboru pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj pripojených k tomuto rozhodnutiu.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 260, 30.8.2014, s. 4.

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Rady 2014/492/EÚ zo 16. júna 2014 o podpise, v mene Európskej únie, a o predbežnom vykonávaní Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Moldavskou republikou na strane druhej (Ú. v. EÚ L 260, 30.8.2014, s. 1).

2. Menšie technické úpravy návrhov rozhodnutí môžu zástupcovia Únie v Podvýbore pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj dohodnúť bez ďalšieho rozhodnutia Rady.

#### Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 15. júna 2015

*Za Radu*  
*predseda*  
Dz. RASNAČS

## NÁVRH

**ROZHODNUTIE PODVÝBORU PRE OBCHOD A TRVALO UDRŽATELNÝ ROZVOJ  
EÚ – MOLDAVSKÁ REPUBLIKA č. 1/2015**

z ... 2015,

**ktorým sa prijíma rokovací poriadok Podvýboru pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj**

PODVÝBOR PRE OBCHOD A TRVALO UDRŽATELNÝ ROZVOJ EÚ – MOLDAVSKÁ REPUBLIKA,

so zreteľom na Dohodu o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Moldavskou republikou na strane druhej <sup>(1)</sup> (ďalej len „dohoda“), a najmä na jej článok 376,

keďže:

- (1) Od 1. septembra 2014 sa predbežne vykonávajú určité časti dohody v súlade s jej článkom 464.
- (2) Podľa článku 376 ods. 3 dohody má Podvýbor pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj zasadať s cieľom vykonávať dohľad nad vykonávaním hlavy V (Obchod a záležitosti súvisiace s obchodom) kapitoly 13 (Obchod a trvalo udržateľný rozvoj) dohody.
- (3) V článku 376 ods. 3 dohody sa tiež stanovuje, že Podvýbor pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj prijme svoj rokovací poriadok,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Týmto sa prijíma rokovací poriadok Podvýboru pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj uvedený v prílohe.

*Článok 2*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

Za Podvýbor pre obchod a trvalo udržateľný  
rozvoj  
predseda

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ L 260, 30.8.2014, s. 4.

## PRÍLOHA

**ROKOVACÍ PORIADOK PODVÝBORU PRE OBCHOD A TRVALO UDRŽATEĽNÝ ROZVOJ  
EÚ – MOLDAVSKÁ REPUBLIKA**

## Článok 1

**Všeobecné ustanovenia**

1. Podvýbor pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj zriadený v súlade s článkom 376 Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Moldavskou republikou na strane druhej (ďalej len „dohoda“) pomáha Výboru pre pridružení v zložení pre otázky obchodu, ako sa stanovuje v článku 438 ods. 4 dohody, pri plnení jeho povinností.
2. Podvýbor pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj vykonáva funkcie stanovené v hlave V (Obchod a záležitosti súvisiace s obchodom) kapitole 13 (Obchod a trvalo udržateľný rozvoj) dohody.
3. Podvýbor pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj sa skladá zo zástupcov Európskej komisie a Moldavskej republiky zodpovedných za záležitosti obchodu a trvalo udržateľného rozvoja.
4. Zástupca Európskej komisie alebo Moldavskej republiky zodpovedný za obchod a záležitosti obchodu a trvalo udržateľného rozvoja vykonáva funkciu predsedu Podvýboru pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj v súlade s článkom 2.
5. Pojem „zmluvné strany“ v tomto rokovacom poriadku je vymedzený ako sa uvádza v článku 461 dohody.

## Článok 2

**Osobitné ustanovenia**

1. Uplatňujú sa články 2 až 14 rokovacieho poriadku Výboru pre pridružení EÚ – Moldavská republika, pokiaľ nie je stanovené inak v tomto rokovacom poriadku.
2. Odkazy na Radu pre pridružení sa považujú za odkazy na Výbor pre pridružení v zložení pre otázky obchodu. Odkazy na Výbor pre pridružení alebo Výbor pre pridružení v zložení pre otázky obchodu sa považujú za odkazy na Podvýbor pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj.

## Článok 3

**Zasadnutia**

Podvýbor pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj zasadá podľa potreby. Zmluvné strany sa snažia zasadať raz za rok.

## Článok 4

**Zmena rokovacieho poriadku**

Tento rokovací poriadok možno meniť rozhodnutím Podvýboru pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj EÚ – Moldavská republika v súlade s článkom 376 dohody.

---

## NÁVRH

**ROZHODNUTIE PODVÝBORU PRE OBCHOD A TRVALO UDRŽATELNÝ ROZVOJ  
EÚ – MOLDAVSKÁ REPUBLIKA č. 2/2015**

z ... 2015,

**ktorým sa prijíma zoznam expertov v oblasti obchodu a trvalo udržateľného rozvoja v súlade s článkom 379 ods. 3 Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Moldavskou republikou na strane druhej**

PODVÝBOR PRE OBCHOD A TRVALO UDRŽATELNÝ ROZVOJ EÚ – MOLDAVSKÁ REPUBLIKA,

so zreteľom na Dohodu o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Moldavskou republikou na strane druhej <sup>(1)</sup> (ďalej len „dohoda“), a najmä na jej článok 379,

keďže:

- (1) Od 1. septembra 2014 sa predbežne vykonávajú určité časti dohody v súlade s jej článkom 464.
- (2) Podľa článku 379 ods. 3 dohody stanoví Podvýbor pre obchod a trvalo udržateľný rozvoj zoznam najmenej 15 osôb, ktoré sú ochotné a schopné zasadať v skupine expertov,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Zoznam osôb, ktoré sú ochotné a schopné zasadať v skupine expertov na účely článku 379 dohody, je uvedený v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

*Článok 2*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

*Za Podvýbor pre obchod a trvalo udržateľný  
rozvoj  
predseda*

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 260, 30.8.2014, s. 4.

## PRÍLOHA

## ZOZNAM EXPERTOV V OBLASTI OBCHODU A TRVALO UDRŽATEĽNÉHO ROZVOJA

Experti, ktorých navrhuje Moldavská republika

1. Iurie BEJAN
2. Maria Ion NEDEALCOV
3. Alexandru STRATAN
4. Dorin JOSANU
5. Nicolae SADOVEI

Experti, ktorých navrhuje EÚ

1. Eddy LAURIJSSEN
2. Jorge CARDONA
3. Karin LUKAS
4. Hélène RUIZ FABRI
5. Laurence BOISSON DE CHAZOURNES
6. Geert VAN CALSTER
7. Joost PAUWELYN

Predsedia

1. Jill MURRAY (Austrália)
  2. Janice BELLACE (Spojené štáty americké)
  3. Ross WILSON (Nový Zéland)
  4. Arthur APPLETON (Spojené štáty americké)
  5. Nathalie BERNASCONI (Švajčiarsko)
-

**ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2015/990****z 19. júna 2015,****ktorým sa mení rozhodnutie 1999/70/ES o externých audítoroch národných centrálnych bánk,  
pokiaľ ide o externého audítora Deutsche Bundesbank**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Protokol č. 4 o Štatúte Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky pripojený k Zmluve o Európskej únii a k Zmluve o fungovaní Európskej únie, a najmä na jeho článok 27 ods. 1,

so zreteľom na odporúčanie Európskej centrálnej banky z 27. marca 2015 Rade Európskej únie o externom audítovi Deutsche Bundesbank (ECB/2015/14) <sup>(1)</sup>,

keďže:

- (1) Účty Európskej centrálnej banky (ECB) a národných centrálnych bánk členských štátov, ktorých menou je euro, majú overiť nezávislí externí audítori odporúčaní Radou guvernérov ECB a schválení Radou Európskej únie.
- (2) Mandát externého audítora Deutsche Bundesbank sa skončil po vykonaní auditu za rozpočtový rok 2014. Je preto potrebné vymenovať externého audítora od rozpočtového roka 2015.
- (3) Deutsche Bundesbank si za svojho externého audítora na rozpočtové roky 2015 až 2020 vybrala spoločnosť KPMG AG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft.
- (4) Rada guvernérov ECB odporučila, aby spoločnosť KPMG AG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft bola vymenovaná za externého audítora Deutsche Bundesbank na rozpočtové roky 2015 až 2020.
- (5) Na základe odporúčania Rady guvernérov ECB by sa rozhodnutie Rady 1999/70/ES <sup>(2)</sup> malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

V článku 1 rozhodnutia 1999/70/ES sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Spoločnosť KPMG AG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft sa týmto schvaľuje za externého audítora Deutsche Bundesbank na rozpočtové roky 2015 až 2020.“

*Článok 2*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho oznámenia.

*Článok 3*

Toto rozhodnutie je určené ECB.

V Luxemburgu 19. júna 2015

Za Radu  
predseda  
J. REIRS

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 149, 6.5.2015, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Rady 1999/70/ES z 25. januára 1999 o externých audítoroch národných centrálnych bánk (Ú. v. ES L 22, 29.1.1999, s. 69).

**ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2015/991****z 19. júna 2015,**

**ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má prijať v mene Únie v príslušných výboroch Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov v súvislosti s návrhmi zmien predpisov OSN č. 14, 17, 28, 29, 41, 49, 51, 54, 59, 80, 83, 95, 100, 101, 109, 117, 134 a 135, nového predpisu OSN o bezpečnosti elektrických vozidiel kategórie L a zmien Konsolidovanej rezolúcie o konštrukcii vozidiel (R.E.3)**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) V súlade s rozhodnutím Rady 97/836/ES <sup>(1)</sup> pristúpila Únia k Dohode Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov (ďalej len „EHK OSN“), ktorá sa týka prijatia jednotných technických predpisov pre kolesové vozidlá, vybavenie a časti, ktoré môžu byť namontované a/alebo použité na kolesových vozidlách, a podmienok vzájomného uznávania udelených schválení na základe týchto predpisov (ďalej len „revidovaná dohoda z roku 1958“).
- (2) V súlade s rozhodnutím Rady 2000/125/ES <sup>(2)</sup> Únia pristúpila k Dohode o zavedení globálnych technických nariadení pre kolesové vozidlá, vybavenie a časti, ktorými majú byť vybavené a/alebo použité na kolesových vozidlách (ďalej len „paralelná dohoda“).
- (3) Smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2007/46/ES <sup>(3)</sup> sa systémy členských štátov v oblasti typového schvaľovania nahradili postupom typového schvaľovania Únie, pričom sa zriadil zosúladený rámec, ktorý obsahuje správne ustanovenia a všeobecné technické požiadavky pre všetky nové vozidlá, systémy, komponenty a samostatné technické jednotky. Uvedenou smernicou sa predpisy OSN začlenili do systému typového schvaľovania v EÚ buď v podobe požiadaviek na typové schválenie, alebo ako alternatívy právnych predpisov Únie. Od prijatia uvedenej smernice sa v rámci typového schvaľovania EÚ predpisy OSN čoraz viac začleňujú do právnych predpisov Únie.
- (4) Vzhľadom na skúsenosti a technický rozvoj je potrebné upraviť požiadavky týkajúce sa určitých prvkov alebo charakteristík, na ktoré sa vzťahujú predpisy OSN č. 14, 17, 28, 29, 41, 49, 51, 54, 59, 80, 83, 95, 100, 101, 109, 117, 134 a 135 a Konsolidovaná rezolúcia o konštrukcii vozidiel (R.E.3).
- (5) S cieľom zosúladiť príslušné bezpečnostné ustanovenia týkajúce sa typového schvaľovania motorových vozidiel by sa mal prijať nový predpis OSN o elektrických vozidlách kategórie L. Aby sa zohľadnil technický pokrok, je takisto potrebné prijať zmeny Konsolidovanej rezolúcie o konštrukcii vozidiel (R.E.3) vzhľadom na technický pokrok.
- (6) Je preto potrebné stanoviť pozíciu, ktorá sa má prijať v mene Únie v administratívnom výbore revidovanej dohody z roku 1958 a vo výkonnom výbore paralelnej dohody, pokiaľ ide o prijatie uvedených aktov OSN,

<sup>(1)</sup> Rozhodnutie Rady 97/836/ES z 27. novembra 1997 vzhľadom na prístupenie Európskeho spoločenstva k Dohode Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov, ktorá sa týka prijatia jednotných technických predpisov pre kolesové vozidlá, vybavenia a častí, ktoré môžu byť namontované a/alebo použité na kolesových vozidlách, a podmienok vzájomného uznávania udelených schválení na základe týchto predpisov (revidovaná dohoda z roku 1958) (Ú. v. ES L 346, 17.12.1997, s. 78).

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Rady 2000/125/ES z 31. januára 2000 týkajúce sa uzavretia Dohody o zavedení globálnych technických nariadení pre kolesové vozidlá, vybavenie a časti, ktorými majú byť vybavené a/alebo použité na kolesových vozidlách („paralelná dohoda“) (Ú. v. ES L 35, 10.2.2000, s. 12).

<sup>(3)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/46/ES z 5. septembra 2007, ktorou sa zriaďuje rámec pre typové schválenie motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel, systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá (Rámcová smernica) (Ú. v. EÚ L 263, 9.10.2007, s. 1).



PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Pozícia, ktorá sa má prijať v mene Únie v správnom výbore revidovanej dohody z roku 1958 a vo výkonnom výbore paralelnej dohody v dňoch 23. až 26. júna 2015, je hlasovať za akty OSN uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

*Článok 2*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 19. júna 2015

*Za Radu*  
*predseda*  
J. REIRS

## PRÍLOHA

Návrh dodatku 6 k sérii zmien 07 k predpisu č. 14 (kotvové úchytky bezpečnostných pásov)	ECE/TRANS/WP.29/2015/46
Návrh dodatku 3 k sérii zmien 08 k predpisu č. 17 (pevnosť sedadla)	ECE/TRANS/WP.29/2015/47
Návrh dodatku 4 k pôvodnej sérii zmien k predpisu č. 28 (zvukové výstražné zariadenia)	ECE/TRANS/WP.29/2015/60
Návrh dodatku 3 k sérii zmien 03 k predpisu č. 29 (kabíny úžitkových vozidiel)	ECE/TRANS/WP.29/2015/48
Návrh dodatku 3 k sérii zmien 04 k predpisu č. 41 (emisie hluku motocyklov)	ECE/TRANS/WP.29/2015/61
Návrh dodatku 3 k sérii zmien 06 k predpisu č. 49 [emisie vznetových alebo zážihových motorov (LPG a CNG)]	ECE/TRANS/WP.29/2015/55
Návrh série zmien 03 k predpisu č. 51 (hlučnosť vozidiel kategórie M a N)	ECE/TRANS/WP.29/2015/62
Návrh dodatku 20 k predpisu č. 54 (pneumatiky úžitkových vozidiel a ich prípojných vozidiel)	ECE/TRANS/WP.29/2015/66
Návrh dodatku 1 k sérii zmien 02 k predpisu č. 59 (náhradné systémy tlmenia hluku)	ECE/TRANS/WP.29/2015/63
Návrh dodatku 1 k sérii zmien 03 k predpisu č. 80 [pevnosť sedadiel a ich ukotvenia (autobusy)]	ECE/TRANS/WP.29/2015/49
Návrh dodatku 5 k sérii zmien 06 k predpisu č. 83 (emisie vozidiel kategórie M1 a N1)	ECE/TRANS/WP.29/2015/56
Návrh dodatku 1 k sérii zmien 07 k predpisu č. 83 (emisie vozidiel kategórie M1 a N1)	ECE/TRANS/WP.29/2015/57
Návrh dodatku 5 k sérii zmien 03 k predpisu č. 95 (bočný náraz)	ECE/TRANS/WP.29/2015/50
Návrh dodatku 4 k sérii zmien 01 k predpisu č. 100 (bezpečnosť batériou poháňaných elektrických vozidiel)	ECE/TRANS/WP.29/2015/51
Návrh dodatku 2 k sérii zmien 02 k predpisu č. 100 (bezpečnosť batériou poháňaných elektrických vozidiel)	ECE/TRANS/WP.29/2015/52
Návrh dodatku 5 k sérii zmien 01 k predpisu č. 101 (emisie CO <sub>2</sub> /spotreba paliva)	ECE/TRANS/WP.29/2015/58
Návrh dodatku 7 k pôvodnej verzii predpisu č. 109 (protektorované pneumatiky úžitkových vozidiel a ich prípojných vozidiel)	ECE/TRANS/WP.29/2015/67
Návrh dodatku 8 k sérii zmien 02 k predpisu č. 117 (valivý odpor pneumatiky, hluk valenia a adhézia na mokrom povrchu)	ECE/TRANS/WP.29/2015/65

Návrh dodatku 1 k predpisu č. [134] [vozidlá poháňané vodíkom a palivovými článkami (HFCV)]	ECE/TRANS/WP.29/2015/53
Návrh dodatku 1 k predpisu č. [135] [bočný náraz do stĺpa (PSI)]	ECE/TRANS/WP.29/2015/54
Návrh dodatku 1 k sérii zmien 01 k predpisu č. [135] [bočný náraz do stĺpa (PSI)]	ECE/TRANS/WP.29/2015/71
Návrh predpisu o bezpečnosti elektrických vozidiel kategórie L	ECE/TRANS/WP.29/2015/69
Návrh zmien Konsolidovanej rezolúcie o konštrukcii vozidiel (R.E.3)	ECE/TRANS/WP.29/2015/35

**VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2015/992****z 19. júna 2015,****ktorým sa Dánsku povoľuje zaviesť osobitné opatrenie odchyľujúce sa od článku 75 smernice 2006/112/ES o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty <sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 395 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dánsko v liste, ktorého doručenie Komisia zaregistrovala 13. januára 2015, požiadalo o povolenie uplatňovať opatrenie odchyľujúce sa od ustanovení smernice 2006/112/ES upravujúcich právo na odpočet DPH na vstupe.
- (2) Komisia listami z 13. a 14. februára 2015 informovala ostatné členské štáty o žiadosti Dánska. Listom zo 17. februára 2015 Komisia oznámila Dánsku, že má všetky informácie, ktoré považuje za potrebné na posúdenie danej žiadosti.
- (3) Bez požadovaného odchyľujúceho sa opatrenia z dánskych právnych predpisov vyplýva, že ak zdaniteľná osoba na dánskych úradoch zaregistruje ľahké nákladné vozidlo s maximálnou povolenou hmotnosťou tri tony, používané výlučne na podnikanie, je oprávnená z obstarávacej ceny a nákladov na prevádzku vozidla v plnej výške odpočítať DPH na vstupe. Ak sa takéto vozidlo následne použije na súkromné účely, zdaniteľná osoba stráca právo na odpočet DPH z obstarávacej ceny vozidla.
- (4) S cieľom zmierniť dôsledky tohto režimu Dánsko požiadalo o povolenie uplatňovať osobitné opatrenie odchyľujúce sa od článku 75 smernice 2006/112/ES, ktoré už bolo povolené vykonávacím rozhodnutím Rady 2012/447/EÚ <sup>(2)</sup>, ktorého účinnosť sa skončila 31. decembra 2014. Zdaniteľným osobám, ktoré vozidlo zaregistrovali ako vozidlo používané výlučne na podnikanie, toto opatrenie umožňuje využívať dané vozidlo aj na iné než podnikateľské účely a daňový základ z príslušnej operácie považovanej za poskytnutie služieb podľa článku 75 smernice 2006/112/ES vypočítať na základe paušálnej dennej sadzby, takže nemusia prísť o nárok na odpočet DPH z obstarávacej ceny vozidla.
- (5) Táto zjednodušená metóda výpočtu by však bola obmedzená len na používanie vozidla na iné než podnikateľské účely najviac počas 20 dní v kalendárnom roku a paušálna sadzba splatnej DPH je stanovená na 40 DKK za každý deň používania vozidla na iné než podnikateľské účely. Túto sumu stanovila dánska vláda na základe analýzy vnútroštátnych štatistik.
- (6) Týmto opatrením, ktoré by sa malo vzťahovať na ľahké nákladné vozidlá s maximálnou povolenou hmotnosťou tri tony, by sa zjednodušili daňové povinnosti zdaniteľných osôb, ktoré vozidlo zaregistrované na podnikanie príležitostne využívajú na iné než podnikateľské účely. Zdaniteľné osoby by si však naďalej mohli zvoliť možnosť zaregistrovať ľahké nákladné vozidlo ako vozidlo používané na podnikanie aj na súkromné účely. V takomto prípade by zdaniteľné osoby stratili nárok na odpočet DPH pri kúpe vozidla, ale nemali by povinnosť platiť denný poplatok za použitie vozidla na súkromné účely.
- (7) Povolenie opatrenia, ktorým sa zabezpečí, aby zdaniteľné osoby, ktoré vozidlo zaregistrované na podnikanie príležitostne využívajú na iné než podnikateľské účely, neprišli o nárok na plný odpočet DPH na vstupe z daného vozidla, je v súlade so všeobecnými pravidlami odpočtu stanovenými v smernici 2006/112/ES.
- (8) Povolenie by malo byť časovo obmedzené, takže jeho platnosť by sa mala skončiť 31. decembra 2017.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 347, 11.12.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> Vykonávacie rozhodnutie Rady 2012/447/EÚ z 24. júla 2012, ktorým sa Dánsku povoľuje zaviesť osobitné opatrenie odchyľujúce sa od článku 75 smernice Rady 2006/112/ES o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 202, 28.7.2012, s. 24).

- (9) Ak Dánsko požiada o ďalšie predĺženie platnosti odchyľujúceho sa opatrenia po roku 2017, malo by Komisii predložiť správu spolu so žiadosťou o predĺženie platnosti.
- (10) Usudzuje sa, že vplyv výnimky na celkovú sumu príjmov z daní vybraných vo fáze konečnej spotreby bude zanedbateľný a výnimka nebude mať nepriaznivý vplyv na vlastné zdroje Únie pochádzajúce z DPH,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

Odchyľne od článku 75 smernice 2006/112/ES, ak zdaniteľná osoba ľahké nákladné vozidlo zaregistrované výlučne na účely podnikania používa aj na súkromné účely alebo na súkromné účely svojich zamestnancov, alebo všeobecnejšie na iné než podnikateľské účely, Dánsko je oprávnené stanoviť daňový základ na základe paušálnej sadzby za každý deň takéhoto používania.

Denná paušálna sadzba uvedená v prvom odseku je 40 DKK.

#### Článok 2

Opatrenie uvedené v článku 1 sa uplatňuje len na ľahké nákladné vozidlá s maximálnou povolenou hmotnosťou tri tony.

Toto opatrenie sa neuplatňuje v prípade, že sa vozidlo na súkromné účely používa dlhšie ako 20 dní v kalendárnom roku.

#### Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho oznámenia. Účinnosť tohto rozhodnutia uplynie 31. decembra 2017.

Dánsko musí predložiť Komisii žiadosť o predĺženie platnosti opatrenia stanoveného v tomto rozhodnutí do 31. marca 2017. K takejto žiadosti je potrebné pripojiť správu obsahujúcu preskúmanie opatrenia.

#### Článok 4

Toto rozhodnutie je určené Dánskemu kráľovstvu.

V Luxemburgu 19. júna 2015

Za Radu  
predseda  
J. REIRS

**VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2015/993****z 19. júna 2015,****ktorým sa Dánsku povoľuje uplatňovať zníženú sadzbu zdaňovania elektriny priamo dodávanej plavidlám kotviacim v prístave v súlade s článkom 19 smernice 2003/96/ES**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 2003/96/ES z 27. októbra 2003 o reštrukturalizácii právneho rámca Spoločenstva pre zdaňovanie energetických výrobkov a elektriny <sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 19,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Listom z 2. júla 2014 Dánsko požiadalo o povolenie uplatňovania zníženej sadzby zdaňovania elektriny na elektrinu priamo dodávanú plavidlám kotviacim v prístave („elektrina z pobrežnej elektrickej siete“) v súlade s článkom 19 ods. 1 smernice 2003/96/ES. Na žiadosť Komisie poskytlo Dánsko 13. novembra 2014 a 23. februára 2015 dodatočné informácie.
- (2) Cieľom daňovej úľavy, ktorú Dánsko zamýšľa uplatňovať, je podpora používania elektriny z pobrežnej elektrickej siete. Používanie tejto elektriny sa považuje za spôsob uspokojovania energetických potrieb plavidiel kotviacich v prístavoch, ktorý je v porovnaní so spaľovaním lodných palív týchto plavidiel menej škodlivý pre životné prostredie.
- (3) Pokiaľ sa využívaním elektriny z pobrežnej elektrickej siete zabraňuje emisiám látok znečisťujúcich ovzdušie pochádzajúcich zo spaľovania lodných palív plavidiel v kotviskách, prispieva to k zlepšeniu kvality miestneho ovzdušia v prístavných mestách. Vzhľadom na osobitné podmienky štruktúry výroby elektriny v dotknutom regióne, t. j. na severskom trhu s elektrickou energiou zahŕňajúcom Dánsko, Fínsko, Švédsko a Nórsko, sa okrem toho očakáva, že využívaním elektriny z pobrežnej elektrickej siete namiesto elektriny vyrábanej spaľovaním lodných palív na palube sa znížia emisie CO<sub>2</sub>. Očakáva sa preto, že dané opatrenie prispeje k plneniu cieľov politik Únie v oblasti ochrany životného prostredia, zdravia a klímy.
- (4) Dánsko výslovne požadovalo, aby sa daňová úľava neuplatňovala na elektrinu priamo dodávanú súkromným výletným plavidlám kotviacim v prístave.
- (5) Udelením povolenia Dánsku, aby na elektrinu z pobrežnej elektrickej siete uplatňovalo zníženú sadzbu zdaňovania, sa neprekročí rámec toho, čo je nevyhnutné na zvýšenie miery používania elektriny z pobrežnej elektrickej siete, keďže výroba elektriny na palube zostane vo väčšine prípadov aj naďalej konkurencieschopnejšou alternatívou. Z rovnakého dôvodu a vzhľadom na to, že v súčasnosti v Dánsku nie sú dostupné technológie, dané opatrenie v období svojho uplatňovania pravdepodobne nepovedie k významnému narušeniu hospodárskej súťaže, a nebude teda mať nepriaznivý vplyv na riadne fungovanie vnútorného trhu.
- (6) V súlade s článkom 19 ods. 2 smernice 2003/96/ES každé povolenie udelené podľa uvedeného článku má byť prísne časovo obmedzené. S cieľom zabezpečiť, aby lehota povolenia bola dostatočne dlhá na to, aby prevádzkovateľov prístavov neodradila od uskutočnenia potrebných investícií, by sa malo požadované povolenie udeliť na obdobie šiestich rokov, avšak s výhradou prijatia všeobecných ustanovení v tejto oblasti podľa článku 113 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), a ktoré sa začnú uplatňovať pred predpokladaným uplynutím platnosti tohto povolenia.
- (7) Týmto rozhodnutím nie je dotknuté uplatňovanie pravidiel Únie týkajúcich sa štátnej pomoci,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

**Článok 1**

Týmto sa Dánsku povoľuje uplatňovať zníženú sadzbu zdaňovania elektriny na elektrinu priamo dodávanú plavidlám kotviacim v prístavoch, okrem súkromných výletných plavidiel, za predpokladu, že sa dodržia minimálne úrovne zdaňovania uvedené v článku 10 smernice 2003/96/ES.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 283, 31.10.2003, s. 51.

---

**Článok 2**

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho oznámenia.

Platí šesť rokov od tohto dňa. Pokiaľ by však Rada na základe článku 113 ZFEÚ ustanovila všeobecné pravidlá daňového zvýhodnenia elektriny z pobrežnej elektrickej siete, toto rozhodnutie platí do dňa začatia uplatňovania uvedených všeobecných pravidiel.

**Článok 3**

Toto rozhodnutie je určené Dánskemu kráľovstvu.

V Luxemburgu 19. júna 2015

*Za Radu*  
*predseda*  
J. REIRS

---

**ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2015/994****z 23. júna 2015,****ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2015 do 25. januára 2020**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 300 ods. 3 a jej článok 305,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2014/930/EÚ zo 16. decembra 2014, ktorým sa určuje zloženie Výboru regiónov <sup>(1)</sup>,

so zreteľom na návrh členského štátu,

keďže:

- (1) Podľa článku 300 ods. 3 zmluvy sa na zvolenie za člena alebo náhradníka Výboru regiónov vyžaduje, aby bol kandidát nielen zástupcom regionálneho alebo miestneho územného celku, ale aj aby buď vykonával volenú funkciu regionálneho alebo miestneho územného celku, alebo bol politicky zodpovedný volenému zhromaždeniu.
- (2) V článku 305 zmluvy sa ustanovuje, že Rada má vymenovať na obdobie piatich rokov v súlade s návrhmi jednotlivých členských štátov členov Výboru regiónov a rovnaký počet náhradníkov.
- (3) Keďže funkčné obdobie členov a náhradníkov Výboru regiónov uplynulo 25. januára 2015, bolo nutné vymenovať nových členov a náhradníkov.
- (4) Rada 26. januára 2015 prijala rozhodnutie (EÚ) 2015/116 <sup>(2)</sup>, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci, ktorých na obdobie od 26. januára 2015 do 25. januára 2020 navrhla belgická, bulharská, česká, dánska, estónska, írsky, grécka, španielska, francúzska, chorvátska, talianska, cyperská, lotyšská, litovská, luxemburská, maďarská, maltská, holandská, rakúska, portugalská, rumunská, slovinská, slovenská, fínska a švédsky vláda, 23 členovia a 23 náhradníci, ktorých navrhla nemecká vláda, a 18 členovia a 16 náhradníci, ktorých navrhla poľská vláda. Členovia a náhradníci, ktorých nominácie neboli oznámené Rade do 22. januára 2015, nemohli byť zahrnutí v rozhodnutí (EÚ) 2015/116.
- (5) Rada 5. februára 2015 prijala rozhodnutie (EÚ) 2015/190 <sup>(3)</sup>, ktorým sa vymenúvajú zostávajúci člen a náhradník, ktorých navrhla nemecká vláda, a členovia a náhradníci, ktorých navrhla vláda Spojeného kráľovstva.
- (6) Po prijatí rozhodnutí (EÚ) 2015/116 a (EÚ) 2015/190 zostali voľné tri miesta poľských členov a päť miest poľských náhradníkov.
- (7) Rade bol 29. mája 2015 predložený zoznam s menami troch členov a šiestich náhradníkov, ktorých navrhla poľská vláda. Zoznam obsahuje meno šiesteho náhradníka, pretože pán Marek Karol OLSZEWSKI, ktorý bol predtým náhradníkom, by sa mal vymenovať za člena Výboru regiónov. Uvedení členovia a náhradníci by sa mali vymenovať na rovnaké obdobie od 26. januára 2015 do 25. januára 2020 ako členovia a náhradníci vymenovaní rozhodnutiami (EÚ) 2015/116 a (EÚ) 2015/190. Toto rozhodnutie by sa preto malo uplatňovať retroaktívne od 26. januára 2015,

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 365, 19.12.2014, s. 143.

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/116 z 26. januára 2015, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2015 do 25. januára 2020 (Ú. v. EÚ L 20, 27.1.2015, s. 42).

<sup>(3)</sup> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/190 z 5. februára 2015, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2015 do 25. januára 2020 (Ú. v. EÚ L 31, 7.2.2015, s. 25).



PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Do Výboru regiónov sa týmto na obdobie od 26. januára 2015 do 25. januára 2020 vymenúvajú:

- za členov osoby, ktorých zoznam za každý členský štát je uvedený v prílohe I,
- za náhradníkov osoby, ktorých zoznam za každý členský štát je uvedený v prílohe II.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Uplatňuje sa od 26. januára 2015.

V Luxemburgu 23. júna 2015

Za Radu  
predseda  
E. RINKĚVIČS

PRÍLOHA I

ПРИЛОЖЕНИЕ I – ANEXO I – PŘÍLOHA I – BILAG I – ANHANG I – I LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I – ANNEX I –  
ANNEXE I – PRILOG I – ALLEGATO I – I PIELIKUMS – I PRIEDAS – I MELLÉKLET – ANNESS I – BIJLAGE I –  
ZAŁĄCZNIK I – ANEXO I – ANEXA I – PRÍLOHA I – PRILOGA I – LIITE I – BILAGA I

Членове/Miembros/Členové/Medlemmer/Mitglieder/Liikmed/Μέλη/Members/Membres/Članovi/Membri/Loceklj/  
Nariai/Tagok/Membri/Leden/Członkowie/Membros/Membri/Členovia/Člani/Jäsenet/Ledamöter

POLSKA

Paweł GRZYBOWSKI  
*burmistrz miasta Rypin*  
Marek Karol OLSZEWSKI  
*wójt gminy Lubicz*  
Sławomir SOSNOWSKI  
*radny województwa lubelskiego*

## PRÍLOHA II

ПРИЛОЖЕНИЕ II – ANEXO II – PŘÍLOHA II – BILAG II – ANHANG II – II LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II – ANNEX II – ANNEXE II – PRILOG II – ALLEGATO II – II PIELIKUMS – II PRIEDAS – II. MELLÉKLET – ANNESS II – BIJLAGE II – ZAŁĄCZNIK II – ANEXO II – ANEXA II – PRÍLOHA II – PRILOGA II – LIITE II – BILAGA II

Заместник-членове/Suplentes/Náhradníci/Suppleanter/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/  
Alternate members/Suppléants/Zamjenici članova/Supplenti/Aizstājēji/Pakaitiniai nariai/Póttagok/Membri  
Supplenti/Plaatsvervangers/Zastępcy członków/Suplentes/Supleanți/Náhradníci/Nadomestni člani/Varajäsenet/  
Suppleanter

## POLSKA

Rafał Piotr BRUSKI

*prezydent miasta Bydgoszczy*

Marian Adam BURAS

*wójt gminy Morawica*

Marcin OCIEPA

*radny miasta Opola*

Krzysztof PASZYK

*radny województwa wielkopolskiego*

Cezary PRZYBYLSKI

*radny województwa dolnośląskiego*

Grzegorz WOLNIK

*radny województwa śląskiego*

---



ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)  
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



**Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURSKO

**SK**